

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2131**tat-28 ta' Novembru 2019**

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1198 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġetti ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾, ("ir-Regolament bażiku") u b'mod partikolari l-Artikoli 13(3) u 14(5) tiegħu,

Billi:

1. PROCEDURA**1.1. Miżuri eżistenti**

- (1) Bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 412/2013 ⁽²⁾ ("ir-Regolament oriġinali"), kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1932 ⁽³⁾, il-Kunsill impona dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("iċ-Ċina" jew "l-RPĊ"). Id-dazji anti-dumping individwali fis-sehh kienu jvarjaw bejn 13,1 % u 23,4 %. Il-produtturi esportaturi kollha li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun elenkati f'Anness ma' dak ir-Regolament ingħataw dazju ta' 17,9 % u l-produtturi esportaturi l-oħrajn kollha kienu soġġetti għad-dazju residwu ta' 36,1 %. Minn issa 'l quddiem dawn il-miżuri sejrjn jissejġu "l-miżuri oriġinali" u l-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri li ġew imposti mir-Regolament oriġinali minn issa 'l quddiem sejra tisseyjaħ "l-investigazzjoni oriġinali".
- (2) Permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 803/2014 ⁽⁴⁾, erba' produtturi esportaturi Ċinzi ngħataw id-dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 % u ġew miżjuda mal-lista ta' produtturi esportaturi miċ-Ċina fl-Anness tar-Regolament oriġinali.
- (3) Permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2207 ⁽⁵⁾, erba' produtturi esportaturi Ċinzi oħra ngħataw id-dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 % u ġew miżjuda mal-lista ta' produtturi esportaturi miċ-Ċina fl-Anness tar-Regolament oriġinali.
- (4) Permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1198, il-Kummissjoni żammet il-miżuri oriġinali skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku ⁽⁶⁾. Minn hawn 'il quddiem dawn il-miżuri sejrjn jissejġu "il-miżuri fis-sehh" u l-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza minn hawn 'il quddiem sejra tisseyjaħ "l-aħħar investigazzjoni".

⁽¹⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 412/2013 tat-13 ta' Mejju 2013 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (GU L 131, 15.5.2013, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1932 tat-23 ta' Ottubru 2017 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 412/2013 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (GU L 273, 24.10.2017, p. 4).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 803/2014 tal-24 ta' Lulju 2014 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 412/2013 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (GU L 219, 25.7.2014, p. 33).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2207 tad-29 ta' Novembru 2017 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 412/2013 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (GU L 314, 30.11.2017, p. 31).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1198 tat-12 ta' Lulju 2019 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 (GU L 189, 15.7.2019, p. 8).

1.2. Ftuh ta' investigazzjoni ex officio

- (5) Kmieni fl-2019, il-Kummissjoni analizzat l-evidenza disponibbli dwar ix-xejriet u l-kanali tal-bejgħ ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina mill-impożizzjoni tal-miżuri originali. It-tqabbil taċ-ċifri tal-esportazzjoni bejn l-2014 u l-2018 wera żieda jew tnaqqis drastiku fl-esportazzjonijiet ta' ċerti produttori esportaturi, li kien jikkostitwixxi indikatur ta' prattiki ta' ridirezzjoni. Barra minn hekk, f'ċerti każijiet, l-esportazzjonijiet reali minn ċerti produttori esportaturi qabżu l-produzzjoni ddikjarata. Kien hemm ukoll il-kwistjoni tal-użu hażin tal-kodiċijiet addizzjonali TARIC speċifiċi għall-kumpaniji.
- (6) Minn dawn l-indikaturi, deher li ċerti produttori esportaturi attwalment soġġetti għad-dazju residwu ta' 36,1 % u produttori esportaturi soġġetti għal dazju individwali kienu qed ibiġġu l-oġġetti taċ-ċeramika tagħhom li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina permezz ta' produttori esportaturi oħrajn soġġetti għal dazju aktar baxx.
- (7) It-tibdil fix-xejra tal-kummerċ fir-rigward tal-esportazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina miċ-Ċina, wara l-impożizzjoni tal-miżuri originali, li għalihom ma kienx hemm raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti għajr l-impożizzjoni tad-dazju, jidher li gie kkawżat mill-prattiki ta' ridirezzjoni msemmija hawn fuq. Barra minn hekk, l-evidenza disponibbli għall-Kummissjoni indikat li l-effetti rimedjali tal-miżuri anti-dumping eżistenti fuq il-prodott ikkonċernat kienu qed jiġu mminati kemm f'termini ta' kwantitajiet kif ukoll f'termini ta' prezzijiet. Tabilhaqq, il-volumi ta' importazzjonijiet tal-prodott investigat, kif definit fil-premessa (15), żiedu b'mod sinifikanti għal ċerti produttori esportaturi bejn l-2014 u l-2018. Barra minn hekk, f'ċerti każijiet, l-esportazzjonijiet reali minn ċerti produttori esportaturi qabżu l-produzzjoni ddikjarata tagħhom. Kien hemm ukoll biżżejjed evidenza li turi li l-importazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi investigat saru bi prezzijiet aktar baxxi mill-prezz mhux dannuż stabbilit fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri eżistenti.
- (8) Fl-aħhar nett, il-Kummissjoni kellha biżżejjed evidenza għad-dispożizzjoni tagħha li turi li l-esportazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi investigat kienu oġġetti ta' dumping meta mqabbla mal-valur normali stabbilit qabel.
- (9) Għalhekk, wara li għarrfet lill-Istati Membri, il-Kummissjoni ddeterminat li kienet teżisti biżżejjed evidenza biex tinbeda investigazzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament bażiku. B'risultat ta' dan, il-Kummissjoni adottat ir-Regolament (UE) 2019/464 (7) (ir-"Regolament tal-bidu"), u fuq inizjattiva proprja nediet investigazzjoni dwar iċ-ċirkonvenzjoni possibbli tal-miżuri anti-dumping fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw miċ-Ċina importati taħt il-50 kodiċi addizzjonali TARIC elenkati fl-Anness tar-Regolament tal-bidu. Dawn il-kodiċijiet addizzjonali TARIC ġew attribwiti lill-50 produttur esportatur li kienu jew gruppi ta' kumpaniji jew kumpaniji individwali mill-RPĊ ("kumpaniji").
- (10) Il-Kummissjoni ordnat ukoll lill-awtoritajiet doganali biex jirreġistraw l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina importati taħt il-50 kodiċi addizzjonali TARIC elenkati fl-anness tar-Regolament tal-bidu.

1.3. Investigazzjoni

- (11) Il-Kummissjoni nnotifikat lill-awtoritajiet tal-RPĊ, lill-50 produttur esportatur elenkati fl-Anness tar-Regolament tal-bidu u lill-industrija tal-Unjoni dwar it-tneidja tal-investigazzjoni. Bagħtet ukoll kwestjonarji lill-50 produttur esportatur elenkati f'dak l-Anness, fejn talbet ukoll informazzjoni fir-rigward ta' kwalunkwe kumpanija relatata, li tinsab fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Il-partijiet interessati ngħataw l-oportunità jressqu l-opinjoni tagħhom bil-miktub, kif ukoll jitolbu seduta ta' smiġħ.
- (12) Il-50 produttur esportatur imsemmija hawn fuq elenkati fl-Anness tar-Regolament tal-bidu kienu soġġetti għad-dazji anti-dumping li ġejjin:
- 48 minnhom kienu jagħmlu parti mill-grupp ta' produttori esportaturi li kkooperaw mhux inkluzi fil-kampjun b'rata ta' dazju ta' 17,9 %;
 - Iż-żewġ produttori esportaturi li kien għad fadal kellhom rati ta' dazju individwali ta' 22,9 % u ta' 23,4 %.

(7) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/464 tal-21 ta' Marzu 2019 li jibda investigazzjoni rigward il-possibbiltà ta' ċirkonvenzjoni ta' miżuri antidumping imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 412/2013 fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, u li jagħmel importazzjonijiet bħal dawn soġġetti għal reġistrazzjoni (ĠU L 80, 22.3.2019, p. 18).

1.4. Perjodu ta' rapportar u perjodu ta' investigazzjoni

- (13) Il-perjodu ta' investigazzjoni kopra l-perjodu bejn l-1 ta' Jannar 2015 u l-31 ta' Diċembru 2018 (il-“PI”). Għall-PI *data* ngabret biex jiġi investigat, fost l-oħrajn, it-tibdil allegat fix-xejra tal-kummerċ u l-prattika, il-proċess jew il-hidma warajh. Għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2018 sal-31 ta' Diċembru 2018 (il-perjodu ta' rapportar jew “il-PR”), ingabret *data* aktar dettaljata sabiex tiġi eżaminata l-possibbiltà ta' indeboliment tal-effett rimedjali tal-miżuri fis-sehh u l-eżistenza ta' dumping.

2. RIŻULTATI TAL-INVESTIGAZZJONI

2.1. Kunsiderazzjonijiet ġenerali

- (14) Skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni analizzat jekk kienx hemm tibdil fix-xejra tal-kummerċ fir-rigward ta' produtturi esportaturi individwali fl-RPĊ, jekk dan it-tibdil kienx ġej minn Prattika, proċess jew hidma li għalihom ma kienx hemm raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti għajr li tiġi evitata l-impożizzjoni tad-dazju, jekk kienx hemm evidenza ta' dannu jew li l-effetti rimedjali tad-dazju kienu qed jiġu mminati f'termini ta' prezzijiet u/jew ta' kwantitajiet tal-prodott li qed jiġi investigat, u jekk kienx hemm evidenza ta' tkomplija ta' dumping.

2.2. Prodott ikkonċernat u prodott li qed jiġi investigat

- (15) Il-prodott ikkonċernat huwa oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina, li attwalment jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 u ex 6912 00 29 (kodiċijiet TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 u 6912 00 29 10) u li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (“il-prodott ikkonċernat”).

Il-prodotti li ġejjin huma esklużi:

- imtiehen tal-kondimenti jew tal-ħwawar taċ-ċeramika u l-partijiet tat-tħin taċ-ċeramika tagħhom,
- imtiehen tal-kafè taċ-ċeramika,
- senniena taċ-ċeramika għas-skieken,
- senniena taċ-ċeramika,
- għodod tal-kċina taċ-ċeramika li jintużaw għall-qtugh, thin, thakkik, tfettit, brix u tqaxxir; kif ukoll
- ġebel tal-pizza taċ-ċeramika kordierite tat-tip użat għall-ħami tal-pizza jew tal-hobż.

- (16) Il-prodott li qed jiġi investigat huwa l-istess bhall-“prodott ikkonċernat” definit fil-premessa preċedenti, li attwalment jaqa' taħt l-istess kodiċijiet NM u TARIC bhall-prodott ikkonċernat u li hu importat taħt il-kodiċijiet addizzjonali TARIC elenkati fl-Anness tar-Regolament tal-bidu (“il-prodott li qed jiġi investigat”).

2.3. Sejbiet dettaljati tal-investigazzjoni għall-50 produttur esportatur

2.3.1. It-13-il kumpanija li ma baġhtux twegibiet għall-kwestjonarju

- (17) 13 minn 50 produttur esportatur ma baġhtu l-ebda twegiba għall-kwestjonarju.
- (18) Il-Kummissjoni kkwalfikat lil dawn it-13-il produttur esportatur bhala produtturi li ma kkooperawx skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament bażiku u konsegwentement ibbażat is-sejbiet tagħha dwarhom fuq il-fatti disponibbli kif spjegat fil-premessa li ġejja.
- (19) It-13-il produttur esportatur, soġġetti għal rata ta' dazju ta' 17,9 %, kollha kienu ziedu b'mod drastiku l-esportazzjonijiet tagħhom bejn l-2014 u l-2018, jew esportaw 'il fuq mill-kapaċità tagħhom, kif iddikjarata fil-qafas tal-eżerċizzju ta' kampjunar matul l-aħħar investigazzjoni ta' rieżami ta' skadenza. Fin-nuqqas ta' ebda ġustifikazzjoni ekonomika għajr Prattiki ta' ċirkomvenzjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet li dawn il-produtturi esportaturi huma involuti fi Prattiki ta' ridirezzjoni. Għalhekk, huwa xieraq li l-kodiċijiet addizzjonali TARIC tagħhom speċifiċi għall-kumpanija jiġu revokati u li dawn il-produtturi esportaturi jkunu soġġetti għar-rata ta' dazju residwa ta' 36,1 %.
- (20) Barra minn hekk, tlieta mit-13-il produttur esportatur kienu relatati ma' tliet produtturi esportaturi oħrajn li kellhom ir-rata ta' dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 % minhabba l-kodiċi addizzjonali TARIC individwali proprju.

- (21) Ghalhekk, biex jiġi evitat ir-riskju ta' Prattiki ta' ridirezzjoni permezz ta' dawn il-kumpaniji relatati, qabel id-divulgazzjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet b'mod preliminari li kien xieraq li l-kodiċi addizzjonali TARIC tagħhom speċifiku għall-kumpanija jithassar. Ir-rata ta' dazju residwu ta' 36,1 % jenhtieg li tiġi applikata wkoll għat-tliet produtturi esportaturi relatati.
- (22) Wara d-divulgazzjoni, waħda mit-tliet kumpaniji pprezentat ruhha u sostniet li ma kinitx relatata ma' waħda mill-kumpaniji li ma baġhtux twegiba għall-kwestjonarju. Waqt seduta tal-10 ta' Ottubru 2019 u f'ittra sussegwenti tal-21 ta' Ottubru 2019, hija spjegat li t-twegiba għat-tehid ta' kampjun tagħha mir-reviżjoni ta' skadenza kienet indikat b'mod żbaljat li ż-żewġ kumpaniji kienu relatati, għalkemm fir-realtà kienu biss shab kummerċjali. Fuq talba tal-Kummissjoni, il-kumpanija pprovdiet id-dokumenti dwar l-istruttura tal-kumpanija u l-azzjonisti tagħha, li wrew li fil-fatt ma teżisti l-ebda relazzjoni bħal din. Fin-nuqqas tar-relazzjoni u fid-dawl tad-dimostrazzjoni ta' dik il-kumpanija li l-attività tal-esportazzjoni miżjuda tagħha kienet konformi ma' zieda fil-kapaċità tal-produzzjoni tagħha fl-2016, il-Kummissjoni kkonkludiet li ma kienx mehtieg li jithassar il-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija ta' din il-kumpanija.
- (23) Konsegwentement, wara d-divulgazzjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet b'mod finali li r-rata residwa ta' dazju ta' 36,1 % jenhtieg li tiġi applikata għal:
- It-13 minn 50 produttur esportatur li ma baġhtu l-ebda twegiba għall-kwestjonarju (ara l-premessa (19) qabel), u;
 - Iz-żewġ produtturi esportaturi li kienu relatati ma' tnejn minn dawn it-13-il produttur esportatur u li kellhom il-kodiċijiet addizzjonali TARIC speċifiċi għall-kumpanija tagħhom.

2.3.2. It-18-il produttur esportatur li baġhtu twegibiet b'hafna nuqqasijiet għall-kwestjonarju

- (24) Meta analizzat it-twegibiet għall-kwestjonarju mis-37 produttur esportatur li baġhtu twegibiet, il-Kummissjoni sabet li 18 minnhom ipprezentaw twegibiet b'hafna nuqqasijiet kif spjegat fil-premessi li ġejjin.
- (25) L-ewwel produttur esportatur ipprezenta informazzjoni parzjali u fit-28 ta' April 2019 iddikjara li kien waqaf jipproduċi l-prodott ikkonċernat f'Awissu 2018. Fit-3 ta' Ġunju 2019, il-Kummissjoni infurmat lill-kumpanija li l-produtturi esportaturi biss huma intitolati għal kodiċi addizzjonali TARIC individwali. Għalhekk, kienet bihsiebha tneħhi l-kodiċi addizzjonali TARIC tagħha u fil-futur kienet se titratta lill-kumpanija bħal kwalunkwe kumpanija oħra taht il-kodiċi addizzjonali TARIC "B999". Il-kumpanija ma pprezentatx kummenti ulterjuri.
- (26) Produttur esportatur ieħor, huwa wkoll soġġett għal dazju anti-dumping ta' 17,9 %, ipprova twegiba għall-kwestjonarju permezz ta' diversi sottomissjonijiet f'April u f'Mejju 2019. Din it-twegiba indikat li l-produttur esportatur kellu kumpanija relatata waħda biss. Il-Kummissjoni kkontroverifikat dik it-twegiba ma' sorsi oħra ta' informazzjoni pubblikament disponibbli. Hija stabbilixxiet li kien hemm kumpaniji relatati oħra f'dan il-grupp, li l-kumpanija naqset milli tiddivulga fit-twegiba tagħha għall-kwestjonarju. Il-produttur esportatur gie mġarraf dwar dik is-sejba fittra ta' nuqqasijiet tal-24 ta' Ġunju 2019. Sussegwentement, fit-28 ta' Ġunju 2019, il-produttur esportatur ammetta li kien relatat ukoll ma' kumpanija oħra. Madankollu, il-grupp tal-produtturi esportaturi ma meliex it-twegiba għall-kwestjonarju mitluba għal din l-aħħar kumpanija fil-limiti ta' żmien stabbiliti. Għalhekk, fit-8 ta' Lulju 2019, il-Kummissjoni informat lill-produttur esportatur li kienet sejra tibbaża s-sejbiet tagħha fuq il-fatti disponibbli ⁽⁸⁾, u li l-kumpanija kellha d-dritt titlob seduta ta' smiġħ mal-Uffiċjal tas-Seduta fi Proċedimenti Kummerċjali. Il-produttur esportatur ma sottomettix aktar kummenti.
- (27) Fil-5 ta' Lulju 2019, it-tielet produttur esportatur informa lill-Kummissjoni li ma setax iwieġeb għall-ittra ta' nuqqasijiet tal-Kummissjoni u li kien jaf sew bil-konsegwenzi hżiena jekk ma jwieġibx. Għalhekk, fid-9 ta' Lulju 2019, il-Kummissjoni informat lill-produttur esportatur li kienet sejra tibbaża s-sejbiet tagħha fuq il-fatti disponibbli ⁽⁹⁾ u li l-kumpanija kellha d-dritt titlob seduta ta' smiġħ mal-Uffiċjal tas-Seduta fi Proċedimenti Kummerċjali. Il-produttur esportatur ma baġhatx aktar kummenti.

⁽⁸⁾ Dan il-produttur esportatur ma setax jipprovi evidenza għal ġustifikazzjoni ekonomika għall-esportazzjonijiet tiegħu fl-2018 għajr li qed jirridirezzjonaw il-prodott ikkonċernat prodott minn ta' produtturi esportaturi Ċiniżi oħra.

⁽⁹⁾ Il-kumpanija ma pprovdietx l-informazzjoni mehtieġa fit-twegiba għall-kwestjonarju fil-limiti ta' żmien dwar, fost l-oħrajn, id-data finanzjarja, dwar il-bejgħ u dwar il-produzzjoni. B'riżultat ta' dan, dan il-produttur esportatur ma setax jipprovi evidenza għal ġustifikazzjoni ekonomika għall-esportazzjonijiet tiegħu fl-2018 għajr ridirezzjoni.

- (28) Bejn is-27 ta' Mejju u t-18 ta' Lulju 2019, il-15-il produttur esportatur li kien għad fadal li kienu ssottomettew twegġibiet b'hafna nuqqasijiet irċevew ittra kull wiehed fejn inghataw raġunijiet dettaljati għaliex il-Kummissjoni kienet ikkonkludiet b'mod preliminari li t-twegġibiet tagħhom kellhom hafna nuqqasijiet. Fost il-kwistjonijiet rikorrenti li wasslu għall-valutazzjoni preliminari tal-Kummissjoni li dawn il-15-il twegġiba kellhom hafna nuqqasijiet hemm dawn li ġejjin:
- Ma pprovdewx l-informazzjoni finanzjarja mitluba bħar-rapporti finanzjarji, il-bilanċi ta' tqabbil preliminari, it-tqassim tal-kwantitajiet u l-valuri tal-bejgħ;
 - Ipprovdew informazzjoni finanzjarja inkompluta, kontradittorja jew parzjali biss, fir-rigward tal-proċess tal-produzzjoni, il-kwantità tal-produzzjoni u/jew il-kapaċità tal-produzzjoni, l-akkwist ta' materja prima;
 - Ma wegħbux għal mistoqsijiet speċifiċi tal-kwestjonarju;
 - Ma pprovdewx id-dokumenti uffiċjali mitluba, bħal-liċenzja tan-negozju, il-prova tar-registrazzjoni, id-dikjarazzjonijiet tat-taxxa fuq id-dhul;
 - Ma ddivulgawx il-kumpaniji relatati kollha tal-Grupp, minkejja t-talba speċifika fit-twegġiba għall-kwestjonarju, u konsegwentement ma pprovdewx it-twegġibiet meħtieġa għall-kwestjonarju għal dawn il-kumpaniji relatati.
- (29) Barra minn hekk, permezz tal-istess ittra dawn il-15-il produttur esportatur il-koll ġew infurmati li:
- Kellhom id-dritt jipprovdu aktar spjegazzjonijiet bi twegġiba għall-valutazzjoni preliminari tal-Kummissjoni fi żmien ġimgħa minn meta ntbagħtet l-ittra, skont l-Artikolu 18(4) tar-Regolament bażiku;
 - Il-Kummissjoni kellha l-intenzjoni li tibbaża s-sejbiet finali tagħha fuq il-fatti disponibbli kif previst fil-premessa (21) sa (23) tar-Regolament tal-bidu.
- (30) Sussegwentement, minn dawn il-15-il produttur esportatur,
- Tlieta ma kkontestawx il-valutazzjoni preliminari tal-Kummissjoni;
 - Sitta pprovdew twegġibiet għall-valutazzjoni preliminari tal-Kummissjoni. Fil-każijiet kollha t-twegġibiet ma kinux sodisfaċenti, kienu foloz u/jew qarrieqa;
 - Produttur esportatur wiehed ammetta li kien waqqaf il-produzzjoni wara Mejju 2018 u li kien sar kummerċjant tal-prodott ikkonċernat.
- (31) Sussegwentement żewġ produtturi esportaturi oħra (minn dawn il-15) ipprovdew xi dokumenti addizzjonali, għalkemm it-twegġibiet tagħhom xorta ma setgħux jitqiesu bħala kompluti. Madankollu, il-Kummissjoni ddecidiet li tagħmel żjarat ta' verifika fil-bini ta' dawn iż-żewġ produtturi esportaturi. Matul dawn iż-żjarat ta' verifika, il-Kummissjoni identifikat kwistjonijiet fiż-żewġ produtturi esportaturi, rispettivament in-nuqqas ta' divulgazzjoni ta' kumpaniji relatati u dikjarazzjonijiet skorretti dwar it-trasformazzjoni ta' ċerti tipi tal-prodott ikkonċernat. Għalhekk, fis-7 ta' Awwissu 2019, il-Kummissjoni informat liż-żewġ produtturi esportaturi li kienet sejra żżomm l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Il-Kummissjoni indikat il-fatt li l-produtturi esportaturi ma setgħu jipprovdu l-ebda evidenza għal ġustifikazzjoni ekonomika għall-esportazzjonijiet tagħhom fl-2018 għajr li kienu qed jirridirezzjonaw il-produzzjoni minn produtturi esportaturi Ċiniżi oħrajn. Fl-istess ittra, il-Kummissjoni informat ukoll liż-żewġ produtturi esportaturi li kienu intitolati jitolbu seduta ta' smiġħ mal-Uffiċjal tas-Seduta fi Proċedimenti Kummerċjali sa mhux aktar tard mis-16 ta' Awwissu 2019. Iż-żewġ kumpaniji ma talbux seduta ta' smiġħ sal-iskadenza stabbilita.
- (32) Fl-1 ta' Awwissu 2019, produttur esportatur ieħor issottometta informazzjoni addizzjonali b'reazzjoni għall-valutazzjoni preliminari tal-Kummissjoni li t-twegġiba tiegħu għall-kwestjonarju ma kinitx suffiċjenti. Il-Kummissjoni analizzat din l-informazzjoni addizzjonali. Madankollu, kien għad fadal xi kwistjonijiet mhux imwiegħa bħan-nuqqas tiegħu li jipprovdi informazzjoni kompluta dwar il-kumpaniji relatati kollha tiegħu. Għalhekk, fit-13 ta' Awwissu 2019, il-Kummissjoni informat lill-produttur esportatur li kienet sejra żżomm l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Il-Kummissjoni indikat f'dan ir-rigward li l-produttur esportatur ma pprova l-ebda evidenza għal ġustifikazzjoni ekonomika għall-esportazzjonijiet tiegħu matul l-2018, li kienu aktar minn erba' darbiet oghla mit-tunnellaġġ li l-produttur esportatur kien fil-fatt iproduċa matul l-istess perġodu. Fl-istess ittra, il-Kummissjoni informat ukoll lill-produttur esportatur li kien intitolat jitolb seduta ta' smiġħ mal-Uffiċjal tas-Seduta fi Proċedimenti Kummerċjali sa mhux aktar tard mit-23 ta' Awwissu 2019. Il-produttur esportatur ma wegħbux sal-iskadenza stabbilita.
- (33) Permezz ta' ittri tat-18 ta' Mejju u tas-26 ta' Ġunju 2019, il-Kummissjoni informat lill-produttur esportatur ieħor dwar in-nuqqasijiet fit-twegġibiet tiegħu fir-rigward tad-dokumentazzjoni meħtieġa u dwar l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Fit-2 ta' Lulju 2019, il-produttur esportatur iddikjara li kien ipprova l-informazzjoni kollha meħtieġa u reġa' pprova r-rapporti finanzjarji tiegħu mill-2015 sal-2018, iżda ma meliex il-kwestjonarju fir-rigward tal-kumpanija relatata tiegħu. Fit-12 u fit-22 ta' Awwissu 2019, huwa għarraġ lill-Uffiċjal tas-Seduta dwar il-kwistjoni. Permezz ta' ittra tas-27 ta' Awwissu 2019, il-Kummissjoni informat lill-produttur esportatur dwar ir-raġunijiet għaliex l-informazzjoni addizzjonali tiegħu tat-2 ta' Lulju kienet inkompluta hafna u għalhekk il-Kummissjoni żammet l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Il-

Kummissjoni indikat il-fatt li dan il-produttur esportatur ma setax jipprovi evidenza għal ġustifikazzjoni ekonomika għall-esportazzjonijiet tiegħu fl-2018 għajr li kien qed jirridirezzjona l-produzzjoni minn produtturi esportaturi Ċiniżi oħrajn. Fl-istess ittra, il-Kummissjoni informat lill-produttur esportatur dwar il-possibbiltà li jsegwi t-talba tiegħu għal seduta ta' smigh sa mhux aktar tard mit-2 ta' Settembru 2019. Il-produttur esportatur ma wegħibx sal-iskadenza stabbilita. Fl-10 ta' Settembru 2019, huwa baġhat ittra elettronika lill-Kummissjoni b'hemża dwar il-kanċellazzjoni tal-kumpanija relatata tiegħu. Permezz ta' ittra tat-13 ta' Settembru 2019, il-Kummissjoni tenniet li kienet sejra żżomm l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku peress li l-aħħar sottomissjoni ma kenitx offriet informazzjoni ġdida u t-twegħiba kienet għadha inkompluta hafna. B'rizultat ta' dan, ġie konkluż li dan il-produttur esportatur ma setax jipprovi evidenza għal ġustifikazzjoni ekonomika għall-esportazzjonijiet tiegħu fl-2018 għajr ridirezzjoni.

- (34) Fl-aħħar nett, produttur esportatur wiehed talab seduta ta' smigh mas-servizzi tal-Kummissjoni, li saret fit-18 ta' Lulju 2019. Matul din is-seduta ta' smigh, il-produttur esportatur issottometta t-twegħiba għall-kwestjonarju tal-kummerċjant tiegħu f'Hong Kong u pprova dokumentazzjoni u kjarifiki addizzjonali. Wara s-seduta ta' smigh, fuq talba speċifika tal-Kummissjoni dan il-produttur esportatur ipprova d-dokumenti kollha mitluba li wrew li ma kienx involut fi prattiki ta' ridirezzjoni billi jbigħ il-prodott ikkonċernat minn produtturi esportaturi mhux relatati ohra taht il-kodiċi addizzjonali TARIC tiegħu. B'rizultat ta' dan, il-Kummissjoni ma żammitx l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku għal dan il-produttur esportatur.
- (35) Fil-qosor, 17 mit-18-il produttur esportatur ġew debitament mġarrfa dwar il-konsegwenzi tal-kooperazzjoni parzjali jew tan-nuqqas ta' kooperazzjoni tagħhom skont il-premessa (21) sa (23) tar-Regolament tal-bidu. Għalhekk, għal dawn is-17-il kumpanija, il-Kummissjoni bbażat is-sejbiet tagħha fuq il-fatti disponibbli, fost l-oħrajn fuq id-data dwar ix-xejriet fl-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni (għal dettalji ara l-premessa (36)), u fuq il-valutazzjoni tagħha tal-livell ta' nuqqasijiet fit-twegħibiet tagħhom għall-kwestjonarju) skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament bażiku.
- (36) Minn dawn is-17-il produttur esportatur,
- 15 kellhom rata ta' dazju ta' 17,9 %, u kienu jew ziedu drastikament l-esportazzjonijiet tagħhom bejn l-2014 u l-2018 jew inkella esportaw 'il fuq mill-kapaċità tagħhom;
 - Iż-żewġ produtturi esportaturi li kien għad fadal, li kellhom rati ta' dazju individwali ta' 22,9 % u ta' 23,4 %, oghla mir-rata ta' dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inkluzi fil-kampjun ta' 17,9 %, kienu naqqsu l-esportazzjonijiet tagħhom bejn l-2014 u l-2018.

Fin-nuqqas ta' ġustifikazzjoni ekonomika għajr prattiki ta' ċirkomvenzjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet li dawn il-produtturi esportaturi huma involuti fi prattiki ta' ridirezzjoni.

- (37) Konsegwentement, huwa xieraq li fil-każ ta' dawn is-17-il produttur esportatur li fil-bidu kellhom dazju aktar baxx kif spjegat fil-premessa (12), jiġi applikat id-dazju residwu ta' 36,1 %, u li l-kodiċijiet addizzjonali TARIC tagħhom speċifiċi għall-kumpanija jiġu revokati. Produttur esportatur wiehed biss instab li ma kienx involut fi prattiki ta' ċirkomvenzjoni kif spjegat fil-premessa (34), u għalhekk jenhtieg li jżomm il-kodiċi addizzjonali TARIC individwali tiegħu kif ukoll ir-rata ta' dazju tiegħu ta' 17,9 %.
- (38) Wara d-divulgazzjoni, tlieta minn dawn is-17-il kumpanija pprezentaw kummenti, li ma gewx aċċettati mill-Kummissjoni għar-raġunijiet ipprezentati fil-premessi (39) sa (41) hawn taht.
- (39) Kumpanija minnhom argumentat li t-twegħiba għall-kwestjonarju ma kinitx mimlija sew minhabba "*fehmi inkomplet tal-kwestjonarju*" u "*nuqqas ta' fehim tal-hidma tad-dipartiment tal-produzzjoni tal-kumpanija*". Hija għalhekk talbet li terġa' tissottometti t-twegħiba għall-kwestjonarju. F'dan ir-rigward, ta' min jinnota li l-kumpanija kellha biżżejjed opportunità li tipprezenta ruhha waqt l-investigazzjoni. Fit-3 ta' Ġunju 2019, il-Kummissjoni kienet għarrfitha bl-intenzjoni tagħha li tirrevoka l-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija fid-dawl tan-nuqqasijiet identifikati. Il-Kummissjoni avżat lill-kumpanija li kellha d-dritt li tipprovi aktar spjegazzjonijiet. Fin-nuqqas ta' kwalunkwe twegħiba, il-Kummissjoni kkomunikat fis-26 ta' Ġunju 2019 li "*il-kumpanija tiegħek ma pprovidietx l-informazzjoni meħtieġa fit-twegħiba għall-kwestjonarju fil-limiti ta' żmien dwar, fost l-oħrajn, id-data finanzjarja u dwar il-produzzjoni.*" Wara d-divulgazzjoni, il-kumpanija kellha tliet ġimghat ohra sabiex tipprezenta d-data u l-kummenti neċessarji. Ma waslet l-ebda informazzjoni addizzjonali f'dawk il-limiti ta' żmien. Għalhekk, huwa xieraq li jitħassar il-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija, kif diġà mħabbar lil dik il-kumpanija fit-3 u fis-26 ta' Ġunju 2019.

- (40) Wara d-divulgazzjoni, it-tieni kumpanija sostniet fittra elettronika tal-11 ta' Ottubru 2019 li kienet qed tikkoopera bis-shih, u f'dan ir-rigward irreferiet għall-prezentazzjonijiet preċedenti tagħha fit-28 ta' April u fis-6 ta' Ġunju 2019. F'din l-ittra elettronika kkonfermat ukoll li l-kumpanija hija kumpanija kummerċjali skont il-liċenzja tan-negożju tagħha u li ma kienet involuta fl-ebda Prattika ta' ridirezzjoni. F'dan ir-rigward, ta' min jinnotta li l-produtturi esportaturi biss jistgħu jirċievu Kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija. Billi l-kumpanija nnifisha kienet irrikonoxxiet li kienet kummerċjant, huwa xieraq li jithassar il-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija, kif diġà mhabbar lil dik il-kumpanija fit-3 u fis-26 ta' Ġunju 2019.
- (41) Fl-aħħar nett, it-tielet kumpanija sostniet li kienet qed tikkoopera bis-shih u li mhijiex involuta fi Prattiki ta' ridirezzjoni. F'dan ir-rigward, ta' min jiftakar li l-Kummissjoni kienet diġà infurmat lill-kumpanija dwar in-nuqqasijiet fit-twegiba tagħha għall-kwestjonarju fit-28 ta' Mejju u fis-26 ta' Ġunju 2019. Barra minn hekk, fis-27 ta' Awwissu 2019, il-Kummissjoni kienet spjegat mill-ġdid lill-kumpanija li hafna kwistjonijiet oħra, kif spjegat fl-ewwel ittra tat-28 ta' Mejju, kienu baqgħu mingħajr twegiba. Meta għaddiet l-aħħar skadenza, fit-13 ta' Settembru 2019 il-Kummissjoni għarrfet lill-kumpanija li kienet naqset milli tipprovi d-dokumenti mitluba. B'risultat ta' dan, il-kumpanija ma pprovdietx evidenza suffiċjenti għal ġustifikazzjoni ekonomika għaž-żieda fl-esportazzjonijiet tagħha lejn l-Unjoni fl-2018 għajr ir-ridirezzjoni tal-produzzjoni minn produtturi Ċiniżi oħrajn ta' oġġetti li jintużaw fuq il-mejda. Għalhekk, huwa xieraq li jithassar il-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija, kif diġà mhabbar lil dik il-kumpanija fit-28 ta' Mejju 2019, fis-26 ta' Ġunju 2019 u fit-13 ta' Awwissu 2019.
- (42) Barra minn hekk, qabel id-divulgazzjoni, il-Kummissjoni nnotat li tlieta mis-17-il produttur esportatur kienu relatati ma' erba' kumpaniji oħra li lkoll kellhom il-kodiċi addizzjonali TARIC individwali tagħhom u għalhekk kellhom id-dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 %.
- (43) Konsegwentement, sabiex jiġi evitat ir-riskju ta' Prattiki ta' ridirezzjoni permezz ta' dawn il-kumpaniji relatati, il-Kummissjoni kkonkludiet f'dak l-istadju li kien xieraq li l-kodiċijiet addizzjonali TARIC speċifiċi għall-kumpaniji tagħhom jithassru. Id-dazju residwu ta' 36,1 % jenhtieg li jiġi applikat ukoll għall-erba' kumpaniji relatati li fil-bidu kollha kellhom ir-rata ta' dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 %.
- (44) Wara d-divulgazzjoni, l-erba' kumpaniji relatati kollha pprovdew kummenti dwar il-valutazzjoni preliminari tal-Kummissjoni li huma kienu relatati ma' kumpaniji li sottomettew twegiba għall-kwestjonarju b'hafna nuqqasijiet, kif ipprezentat fil-premessi (45) u (46) hawn taħt.
- (45) Tlieta minn dawn l-erba' kumpaniji pprovdew evidenza li ma kinux relatati mal-kumpaniji li kienu sottomettew twegiba b'hafna nuqqasijiet. Il-Kummissjoni analizzat id-dokumentazzjoni u kkonkludiet li t-tliet kumpaniji tabilhaqq mhumiex relatati. Għalhekk, huwa xieraq li ma jithassarx il-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija ta' dawn it-tliet kumpaniji.
- (46) Ir-raba' kumpanija li kien jifdal (kumpanija A) ipprezentat ruhha ukoll. Waqt seduta tal-10 ta' Ottubru 2019 u fittra sussegwenti tat-18 ta' Ottubru 2019, hija sostniet li t-thassir tal-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija tagħha ma kienx ġustifikat, la legalment u lanqas fattwalment. Hija sostniet ukoll li ma kien hemm l-ebda riskju ta' ridirezzjoni bejn il-kumpaniji bejnha u l-kumpaniji relatati magħha (fost l-oħrajn il-kumpaniji B u C ⁽¹⁰⁾). Barra minn hekk, hija staqsiet dwar garanziji u impenji addizzjonali li jippermettu l-monitoraġġ mill-Kummissjoni ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda prodotti mill-kumpanija u importati taħt il-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija tagħha.
- (47) Il-Kummissjoni rrifjutat il-pretensjoni. Skont id-definizzjoni ta' kumpaniji relatati fl-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 ⁽¹¹⁾, ir-raba' kumpanija (il-kumpanija A) hija relatata ma' dik li mliet twegiba għall-kwestjonarju li kien fiha hafna nuqqasijiet (il-kumpanija B). Fiz-żmien tal-bidu, kien hemm rabta finanzjarja qawwija, u wara l-iżvestment tal-partecipazzjoni azzjonarja f'it wara, ir-relazzjoni kompliet permezz ta' rabtiet tal-familja. Barra minn hekk, il-kumpanija A kitbet fl-ittra tagħha tat-18 ta' Ottubru 2019 li "għad hemm

⁽¹⁰⁾ Ta' min jinnotta li l-ittra tat-18 ta' Ottubru 2019 mingħand il-kumpanija "A" tirreferi prinċipalment għar-relazzjoni tagħha mal-kumpanija B, u anqas għar-relazzjonijiet li għandha mal-kumpanija C.

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (GU L 343, 29.12.2015, p. 558).

relazzjoni familjari (jiġifieri raġel u mara)” bejn wiehed mill-azzjonisti attwali ta’ dik il-kumpanija u wiehed mill-azzjonisti attwali tal-kumpaniji l-oħra, u b’hekk ikkonfermat li huma relatati. Minn dan isegwi li n-nuqqas tal-kumpanija B li tirrapporta l-kumpaniji relatati kollha frispjosta għall-kwestjonarju jista’ jiġi attribwit ukoll lill-kumpanija A. Flimkien, dawn tilfu l-opportunità li jaqsmu fatti rilevanti mal-Kummissjoni, minkejja ittra tat-28 ta’ Mejju 2019 lill-kumpanija B biex tagħmel dan. Barra minn hekk, l-imġiba tal-imghoddi tal-kumpanija A tindika li hemm riskju qawwi ta’ ridirezzjoni intrakorporattiva bejn il-kumpaniji relatati. Dik il-kumpanija ziedet l-esportazzjonijiet tagħha minn 1 657 tunnellata fl-2014 għal 3 929 tunnellata fl-2018, li għalihom ma kienx hemm gustifikazzjoni ekonomika. Fl-aħħar nett, il-Kummissjoni nnutat li l-possibbiltà li jiġi offrut impenn skont l-Artikolu 8 tar-Regolament bażiku ma teżistix għall-kazijiet ta’ kontra ċ-ċirkomvenzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament bażiku. Għaldaqstant, huwa xieraq li jiġu revokati l-kodiċijiet addizzjonali TARIC speċifiċi għall-kumpanija A.

- (48) Barra minn hekk, wara d-divulgazzjoni, ipprezentat ruħha wkoll kumpanija waħda (il-kumpanija (C)) miż-żewġ kumpaniji (il-kumpaniji (B) u (C)) li ssottomettew twegibiet b’hafna nuqqasijiet u li kienu relatati mar-raba’ kumpanija (A), kif imsemmi fil-premessa (46). Hija talbet lill-Kummissjoni biex tikkunsidra mill-ġdid l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. F’dan ir-rigward, hija allegat li l-baži ġuridika ewlenija tal-intenzjoni tal-Kummissjoni li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku kienet li hija kienet identifikat kumpanija relatata oħra. Barra minn hekk, il-kumpanija sostniet li kien hemm biss konnessjoni remota bejn iż-żewġ kumpaniji.
- (49) Għall-istess raġunijiet stipulati hawn fuq fil-premessa, (47) il-kumpanija C ukoll tilfet l-opportunità li taqsam fatti rilevanti mal-Kummissjoni, minkejja ittra tal-28 ta’ Mejju 2019 lill-kumpanija biex tagħmel dan. Barra minn hekk, mhuwiex korrett li wiehed isostni, fil-kuntest tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, li l-ittra speċifika ta’ divulgazzjoni tas-27 ta’ Settembru 2019 prinċipalment kienet tirreferi għar-relazzjoni bejn il-kumpaniji A u C. L-ittra speċifika ta’ divulgazzjoni ssemmi speċifikament li r-raġunijiet ewlenin biex jiġi applikat l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku kienu ġew stabbiliti fl-ittra tat-28 ta’ Mejju 2019 u tal-11 ta’ Ġunju 2019 lill-kumpanija, fejn kienu elenkati n-nuqqasijiet kollha li jiġi ppruvat li ma kienx hemm ċirkomvenzjoni.
- (50) Konsegwentement, wara d-divulgazzjoni, sabiex jiġi evitat ir-riskju ta’ Prattiki ta’ ridirezzjoni permezz ta’ kumpaniji relatati, il-Kummissjoni kkonkludiet b’mod finali li huwa xieraq li l-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija tal-kumpanija, imsemmi fil-premessa (46) jiġi jithassar ukoll. Id-dazju residwu ta’ 36,1 % jenħtieġ li jiġi applikat ukoll għall-kumpanija relatata li baqa’ li fil-bidu kellha r-rata ta’ dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta’ 17,9 %.

2.3.3. *Id-19-il produttur esportatur li pprezentaw twegibiet kompluti għall-kwestjonarju*

- (51) Id-19-il produttur esportatur li kien għad fadal ipprezentaw twegibiet kompluti għall-kwestjonarju u sussegwentement saru zjarat ta’ verifika fil-bini tagħhom fil-perjodu ta’ bejn Lulju u Settembru 2019.
- (52) 17 minn dawn id-19-il produttur esportatur ma nstabux li kienu involuti fi Prattiki ta’ ċirkomvenzjoni. Il-biċċa l-kbira tagħhom kienu twaqqfu qabel l-impożizzjoni tal-miżuri kontra l-RPC. It-twegibiet għall-kwestjonarju u l-verifika fuq il-post ta’, fost fatturi oħra, id-data tal-produzzjoni u tal-kapaċità, il-faċilitajiet tal-produzzjoni, l-ispejjeż tal-produzzjoni, ix-xiri tal-materja prima, ta’ prodotti nofshom lesti u ta’ prodotti lesti u l-bejgħ għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni, ikkonfermaw li s-17-il produttur esportatur kollha kienu qed jesportaw biss prodotti manifatturati minnhom.
- (53) Fir-rigward taż-żewġ produtturi esportaturi li jifdal, il-Kummissjoni ma sabitx li huma involuti fi Prattiki ta’ ċirkomvenzjoni iżda identifikat il-kwestjonijiet li ġejjin kif spjegat fil-premessi (54) u (55).
- (54) Għall-ewwel grupp, il-Kummissjoni nnotat li dan kellu kumpanija kummerċjali waħda, li hija l-kumpanija omm, u żewġ produtturi esportaturi, li t-tlieta kienu jinsabu fl-istess bini fiċ-Ċina. Innotat ukoll li l-kodiċi addizzjonali TARIC individwali (b’rata ta’ dazju ta’ 17,9 %) kien ġie attribwit biss lill-kumpanija omm. Minhabba li l-kodiċijiet addizzjonali TARIC iridu jiġu attribwiti lill-produtturi esportaturi, huwa xieraq li issa l-Kummissjoni tittrasferixxi l-kodiċi addizzjonali TARIC mill-kumpanija omm kummerċjali lejn iż-żewġ produtturi esportaturi tal-grupp skont l-Artikoli 2(1) u 9(5) tar-Regolament bażiku.
- (55) Fit-tieni grupp, li anke hu kellu kumpanija relatata oħra bil-kodiċi addizzjonali TARIC individwali tagħha stess (b’rata ta’ dazju ta’ 17,9 %), waqt il-verifika tagħha tal-maħżen il-Kummissjoni nnotat dikjarazzjonijiet foloz sistematiċi dwar l-orijini. L-impjegati kienu qegħdin jippakkjaw il-prodott ikkonċernat f’kaxxi interni u esterni li fuqhom kienet qed tiġi stampata informazzjoni qarrieqa dwar il-pajjiż tal-orijini u dwar il-produttur. Singapor kien imsemmi bhala l-pajjiż tal-orijini u l-produttur, kumpanija li tinsab fl-istess pajjiż. L-ordni tax-xiri kienet waslet mingħand kummerċjant stabbilit f’Hong Kong. Il-konsenja nnifisha kienet destinata għal pajjiż terz barra mill-UE,

fejn hemm ukoll miżuri anti-dumping fis-sehħ fuq oġġetti li jintużaw fuq il-mejda li joriginaw miċ-Ċina. Fil-bini tal-kumpaniji, il-Kummissjoni wettqet verifiki tad-dokumenti kollha ta' sostenn fir-rigward ta' ċerti tranżazzjonijiet magħżula ta' bejgħ bl-esportazzjoni lejn l-Unjoni u barra minn hekk analizzat id-*data* dwar l-esportazzjonijiet minn Singapor lejn l-Unjoni. Il-Kummissjoni ma setgħetx tistabbilixxi li tali mgħiba illegali giet applikata għall-bejgħ b'esportazzjoni destinat għall-UE. Għalhekk, fin-nuqqas ta' evidenza ta' frodi fir-rigward tas-suq tal-UE, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-oġġetti prodotti miż-żewġ produttori esportaturi u destinati għall-UE huma korrettament iddikjarati li huma ta' oriġini Ċiniża, u għalhekk ma kinux evadew id-dazji anti-dumping applikabbli tal-UE.

- (56) Konsegwentement, huwa xieraq li 18 mid-19-il produttur esportatur li pprezentaw twegibiet kompluti għall-kwestjonarju u li saritilhom żjara fil-bini tagħhom iżommu d-dazju tagħhom ta' 17,9 %. Barra minn hekk, għal wiehed minn dawn id-19-il produttur esportatur, kif stabbilit fil-premessa (54), huwa xieraq li l-Kummissjoni tittrasferixxi l-kodiċi addizzjonali TARIC mill-kumpanija omm kummerċjali liż-żewġ produttori esportaturi tal-grupp skont l-Artikolu 2(1) u 9(5) tar-Regolament bażiku.

2.4. Tibdil fix-xejra tal-kummerċ

2.4.1. Livell ta' kooperazzjoni u determinazzjoni tal-volumi tal-kummerċ fiċ-Ċina

- (57) Fir-rieżami ta' skadenza reċenti, il-Kummissjoni analizzat l-iżvilupp tal-volumi tal-importazzjonijiet mill-RPĊ lejn l-Unjoni b'referenza għad-*data* tal-Eurostat, li tipprovdi cifri għall-pajjiż kollu. F'din l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkonvenzjoni kien mehtieg li tiġi vvalutata d-*data* speċifika għall-kumpaniji. Din id-*data* hija disponibbli fil-baži ta' *data*, stabbilita skont l-Artikolu 14(6) tar-Regolament bażiku. Din il-baži ta' *data* tiġbor id-*data* li l-Istati Membri jirrapportaw kull xahar lill-Kummissjoni dwar l-importazzjonijiet ta' prodotti soġġetti għal investigazzjoni taht kull kodiċi addizzjonali TARIC, kif ukoll il-miżuri, inkluża r-registrazzjoni. Il-Kummissjoni għalhekk użat id-*data* mill-baži ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6) biex tidentifika t-tibdil fix-xejra tal-kummerċ billi qabblat il-produtturi esportaturi bl-ogħla dazji u dawk bl-aktar dazji baxxi għall-finijiet ta' din l-investigazzjoni.
- (58) Il-produtturi esportaturi soġġetti għal din l-investigazzjoni kienu jirrapprezentaw 26 % tal-volumi totali tal-esportazzjonijiet Ċiniżi tal-prodott li qed jiġi investigat lejn l-Unjoni fil-PR, kif irrapporstat mill-baži ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6). 48 minnhom kienu rċewew id-dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 %.
- (59) Kif spjegat fil-premessa (51), 19-il produttur esportatur biss ikkooperaw billi pprezentaw twegibiet kompluti għall-kwestjonarju. Barra minn hekk, kif spjegat fil-premessa (34), produttur esportatur addizzjonali li fil-bidu kien issottometta twegiba fjakka ferm għall-kwestjonarju fl-aħħar żamm id-dazju individwali tiegħu ta' 17,9 %. Dawn l-20 produttur esportatur, kollha soġġetti għad-dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 %, kienu jirrapprezentaw 10 % tal-importazzjonijiet Ċiniżi totali waqt il-PR.

2.4.2. Tibdil fix-xejra tal-kummerċ fiċ-Ċina

- (60) It-Tabella 1 turi l-volum tal-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat mill-RPĊ lejn l-Unjoni mill-1 ta' Jannar 2015 sal-aħħar tal-perjodu ta' rapportar f'ammont aggregat.

Tabella 1

Volumi totali tal-importazzjonijiet mill-RPĊ (f'tunnellati) lejn l-Unjoni

	2015	2016	2017	2018
Volum tal-importazzjonijiet	348 003	376 286	403 071	403 071
Indiċi	100	108	116	111

Sors: Statistika dwar l-Importazzjoni tal-UE bbażata fuq il-baži ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6)

- (61) Il-volum tal-importazzjonijiet totali mill-RPĊ żdied fuq baži aggregata bi 11 % matul il-PI u tela' minn 348 003 tunnellata fl-2015 għal 383 460 tunnellata matul il-PR.

- (62) Kif spjegat fit-taqsimha 2.3.1 u 2.3.2, il-Kummissjoni nnotat li l-produtturi esportaturi kienu jew ziedu drastikament l-esportazzjonijiet tagħhom bejn l-2014 u l-2018, jew inkella esportaw 'il fuq mill-kapaċità tagħhom, kif iddikjarata fil-qafas tal-eżerċizzju ta' kampjunar waqt l-aħħar investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza. Fin-nuqqas ta' ebda ġustifikazzjoni ekonomika għajr Prattiki ta' ċirkomvenzjoni, il-Kummissjoni bbażat is-sejbiet tagħha għal dawn it-30 produttur esportatur fuq il-fatti disponibbli, fost l-oħrajn *data* dwar ix-xejriet tagħhom fl-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni, u l-livell ta' nuqqasijiet fit-twegibiet tagħhom għall-kwestjonarju skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament bażiku u kkonkludiet li kollha kienu involuti fi Prattiki ta' ċirkomvenzjoni. Dawn it-30 produttur esportatur kienu jirrapprezentaw 16 % tal-importazzjonijiet Ċiniżi totali matul il-PR.
- (63) It-30 produttur esportatur involut f'ċirkomvenzjoni ziedu l-volumi tal-bejgħ tagħhom lejn l-Unjoni minn 52 497 tunnellata fl-2015 għal 52 497 tunnellata fl-2018. Din iż-żieda ta' aktar minn 20 % hija f'kuntrastr ċar maż-żieda tal-importazzjonijiet Ċiniżi kollha lejn l-Unjoni b'madwar 11 %, kif stabbilit fit-tabella fil-premessa (60) ta' dan ir-Regolament.
- (64) Barra minn hekk, meta jsir divrenzjar bejn dawn it-30 produttur esportatur abbażi tar-rata tad-dazju applikabbli tagħhom, ġie nnotat tibdil fix-xejra tal-kummerċ b'referenza għall-perjodu bejn l-2015 u l-2018, kif ġej:
- It-28 produttur esportatur soġġetti għar-rata ta' dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inkluzi fil-kampjun (17,9 %) u involuti fi Prattiki ta' ċirkomvenzjoni ziedu l-volum tal-bejgħ tagħhom lejn l-Unjoni b'madwar 12 600 tunnellata fuq livell aggregat (jew zieda medja ta' 450 tunnellata fil-volum tal-bejgħ lejn l-Unjoni għal kull produttur esportatur), filwaqt li l-produtturi esportaturi li kien għad fadal soġġetti għar-rata ta' dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inkluzi fil-kampjun (total ta' madwar 370 produttur esportatur) ⁽¹²⁾ ziedu l-volum tal-bejgħ tagħhom lejn l-Unjoni b'madwar 20 000 tunnellata biss matul l-istess perjodu (jew zieda medja ta' 54 tunnellata fil-volum tal-bejgħ lejn l-Unjoni għal kull produttur esportatur);
 - Iż-żewġ produtturi esportaturi b'rati ta' dazju individwali applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw, ta' 22,9 % u ta' 23,4 % (oghla mid-dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inkluzi fil-kampjun ta' 17,9 %) naqqsu l-volum tal-bejgħ tagħhom lejn l-Unjoni b'madwar 1 900 tunnellata, filwaqt li t-tliet produtturi esportaturi l-oħra b'rati ta' dazju individwali (mhux fil-mira ta' din l-investigazzjoni) ziedu l-volum tal-bejgħ tagħhom b'1 450 tunnellata. Dawn il-produtturi esportaturi tal-aħħar kienu rċevew dazju individwali – relattivament aktar baxx - ta' 13,1 %, 17,6 % u 18,3 % rispettivament fl-investigazzjoni inizjali.
- (65) Dan it-tibdil fil-flussi kummerċjali lejn l-Unjoni jikkostitwixxi tibdil fix-xejra tal-kummerċ bejn produtturi esportaturi individwali fil-pajjiż soġġett għal miżuri u l-Unjoni, li jirriżulta minn Prattika, proċess jew hidma li għalihom l-investigazzjoni ma żvelat l-ebda raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika adegwata għajr l-evitar tad-dazju residwu jew tad-dazju oghla fis-seħh fuq oġġetti li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mill-RPĊ.

2.4.3. Natura tal-Prattika ta' ċirkomvenzjoni fiċ-Ċina

- (66) L-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku jitlob li t-tibdil fix-xejra tal-kummerċ tkun ġejja minn Prattika, proċess jew hidma li għalihom ma jkunx hemmx raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti għajr l-impożizzjoni tad-dazju. Il-Prattika, proċess jew hidma jinkludu, fost l-oħrajn, ir-riorganizzazzjoni tax-xejriet u tal-kanali tal-bejgħ min-naħa tal-esportaturi jew tal-produtturi fil-pajjiż soġġett għal miżuri sabiex il-prodotti tagħhom jiġu esportati lejn l-Unjoni permezz ta' produtturi li jibbenefikaw minn dazju individwali li huwa aktar baxx minn dak applikabbli għall-prodotti tal-manifatturi.
- (67) Kif spjegat fit-taqsimha 2.3.1 u 2.3.2, il-Kummissjoni kkonkludiet li 30 mill-50 produttur esportatur huma involuti fi Prattiki ta' ridirezzjoni. Dawn kienu jirrapprezentaw 16 % tal-volumi totali tal-importazzjonijiet lejn l-Unjoni matul il-perjodu ta' rapportar, kif irrapportat fil-baži ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6).
- (68) Fl-2018, il-Kummissjoni rċeviet ukoll evidenza mill-awtoritajiet doganali Sloveni, li wriet li l-prodott ikkonċernat kien qed jiġi importat lejn l-Unjoni minn produttur esportatur ieħor (b'dazju aktar baxx) differenti minn dak li fil-fatt immanifatturah (b'dazju oghla). Barra minn hekk, matul l-analiżi tagħha fil-qafas ta' rieżami ta' esportatur ġdid, il-Kummissjoni ġabret ukoll evidenza ta' Prattika simili ta' ridirezzjoni fejn, abbażi tat-tikketta fuq l-imballaġġ, il-prodott ikkonċernat kien qed jiġi importat fl-Unjoni minn produttur esportatur ieħor (b'dazju aktar baxx) differenti minn dak li fil-fatt immanifatturah (b'dazju oghla). Dan jikkonferma s-sejbiet tal-investigazzjoni.

⁽¹²⁾ Kif issemmja' fin-nota 4 f'qiegħ il-paġna, hemm aktar minn 400 produttur esportatur soġġetti għar-rata ta' dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inkluzi fil-kampjun ta' 17,9 %.

- (69) Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet ta' hawn fuq, il-Kummissjoni stabbilixxiet li l-prattiki ta' ridirezzjoni tal-prodott li qed jiġi investigat kienu qed isehhu fuq skala kbira.

2.5. Nuqqas ta' raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti għajr l-impożizzjoni tad-dazju anti-dumping

- (70) L-investigazzjoni ma żvelat l-ebda raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti għall-prattiki ta' ridirezzjoni għajr l-evitar tad-dazju residwu jew tad-dazju oghla fis-seħh fuq oġġetti li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriginaw mill-RPĊ.

2.6. Evidenza ta' dumping

- (71) Skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk kienx hemm evidenza ta' dumping fir-rigward tal-valur normali precedentement stabbilit għall-prodott simili.
- (72) Kemm fir-Regolament originali kif ukoll fl-aħħar rieżami ta' skadenza reċenti, gie stabbilit id-dumping. Il-Kummissjoni ddeċidiet li tuża d-*data* mill-aktar rieżami ta' skadenza reċenti sabiex tistabbilixxi l-valur normali.
- (73) Skont l-Artikolu 2(11) u 2(12) tar-Regolament bażiku, il-valur normali medju kif stabbilit fir-Regolament dwar ir-rieżami ta' skadenza tqabbel mal-medja ponderata tal-prezzijiet tal-esportazzjoni matul il-PR tat-30 produttur li nstabu li kienu qed jevitaw il-miżuri kif irrapportat fil-bażi ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6).
- (74) Peress li dawn il-prezzijiet tal-esportazzjoni kienu taht il-valur normali, giet ikkonfermata l-eżistenza ta' dumping.

2.7. Imminar tal-effett rimedjali tad-dazju anti-dumping

- (75) Fl-aħħar nett, skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk il-prodotti importati mit-30 produttur esportatur li nstabu li kienu involuti fi Prattiki ta' ċirkomvenzjoni kinux, f'termini ta' kwantitajiet u prezzijiet, imminaw l-effetti rimedjali tal-miżuri fis-seħh.
- (76) Fil-premessa (205) tar-Regolament wara l-aħħar rieżami ta' skadenza kif imsemmi fil-premessa (4), il-Kummissjoni stabbiliet li matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza (l-1 ta' April 2017 sal-31 ta' Marzu 2018) il-konsum tal-Unjoni kien ilaħħaq is-634 255 tunnellata, li hija l-aktar ċifra reċenti dwar il-konsum tal-Unjoni li l-Kummissjoni għandha fil-pussess tagħha u indikatur utli għall-konsum tal-Unjoni għas-sena 2018. Bl-użu ta' din iċ-ċifra, is-sehem tas-suq tal-importazzjonijiet tat-30 produttur esportatur involuti fi Prattiki ta' ċirkomvenzjoni, li skont il-bażi ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6), fl-2018 kienu jammontaw għal 63 227 tunnellata, huwa ta' madwar 10 % tas-suq totali tal-Unjoni, li huwa percentwal sinifikanti.
- (77) Fir-rigward tal-prezzijiet, fir-rieżami ta' skadenza ma giex stabbilit il-prezz medju mhux dannuż. Għalhekk, il-kost medju tal-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni, kif stabbilit fl-investigazzjoni tar-rieżami tal-iskadenza, tqabbel mal-medja ponderata tal-prezzijiet CIF tat-30 produttur li matul din l-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza nstabu li kienu qed iduru mal-miżuri kif irrapportat fil-bażi ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6).
- (78) Minhabba li l-prezzijiet CIF kienu taht il-kost medju tal-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni, l-importazzjonijiet li kienu qed jaħharbu l-miżuri kienu qed jimminaw l-effetti rimedjali tad-dazju f'termini ta' prezzijiet.
- (79) Il-Kummissjoni għalhekk ikkonkludiet li l-prattiki ta' ridirezzjoni deskritti hawn fuq imminaw l-effetti rimedjali tal-miżuri fis-seħh kemm f'termini ta' kwantitajiet kif ukoll f'termini ta' prezzijiet.

3. MIŻURI

- (80) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li d-dazju anti-dumping definittiv impost fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriginaw mill-RPĊ qed jiġi evitat permezz ta' Prattiki ta' ridirezzjoni permezz ta' ċerti produtturi esportaturi Ċiniżi soġġetti għal dazju aktar baxx.
- (81) Għalhekk skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku, id-dazju anti-dumping residwu fuq l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat li joriginaw mill-RPĊ jenhtieg li jiġi estiż għall-importazzjonijiet tal-istess prodott iddikjarat li huwa manifatturat minn ċerti kumpaniji soġġetti għal dazju aktar baxx, peress li fir-realtà qed jiġu prodotti minn kumpaniji soġġetti għal dazju individwali oghla jew għad-dazju residwu ta' 36,1 %.

- (82) Ghalhekk huwa xieraq li l-miżura tiġi estiża kif stabbilit fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1198 ⁽¹³⁾ għall-“kumpaniji l-oħrajn kollha”, li hija dazju antidumping definittiv ta' 36,1 % applikabbli għall-prezz nett hieles fil-fruntiera tal-Unjoni, qabel id-dazju.
- (83) Skont l-Artikolu 13(3) u 14(5) tar-Regolament bażiku, li jipprovdi li kull miżura estiża jenhtieg li tapplika għall-importazzjonijiet li dahlu fl-Unjoni soġġetti għar-registrazzjoni imposta mir-Regolament tal-bidu, jenhtieg li jingabru dazji fuq l-importazzjonijiet registrati ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mill-RPC li ġew importati fl-Unjoni taht il-kodicijiet addizzjonali TARIC tat-30 produttur li nstabu li kienu involuti fi Prattiki ta' ridirezzjoni. L-ammont tad-dazji anti-dumping li jenhtieg li jingabru b'mod retroattiv għandu jkun id-differenza bejn id-dazju residwu ta' 36,1 % u l-ammont li dik il-kumpanija hallset.

4. TISHIH TAR-REKWIŻITI U TAL-MONITORAĠĠ TAL-IMPORTAZZJONIJIET

- (84) Il-Kummissjoni qabblet id-*data* dwar l-esportazzjonijiet ipprezentata fit-tweġibiet għall-kwestjonarju mad-*data* kif irrapportata fil-baži ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6). Hija nnotat li għal xi produtturi esportaturi Ċiniżi, id-*data* rrapportata fil-baži ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6) kienet akbar mid-*data* rapportata fit-tweġibiet għall-kwestjonarju.
- (85) Barra minn hekk il-Kummissjoni qabblet din id-*data* tal-aħhar ma' sorsi oħrajn matul il-verifiki fuq il-post, bħad-dikjarazzjonijiet dwar it-taxxa fuq id-dħul u tal-VAT. F'hafna każijiet, identifikat differenzi bejn fuq naha waħda d-*data* dwar l-esportazzjonijiet li ġiet ipprezentata u sussegwentement ivverifikata fit-tweġibiet għall-kwestjonarju u fuq in-naħa l-oħra d-*data* rapportata fil-baži ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6).
- (86) Fil-premessa (5), il-Kummissjoni rreferiet għall-użu hażin tal-kodicijiet addizzjonali TARIC, li huma speċifiċi għall-kumpaniji. Tali użu hażin jista' jispjega d-differenzi msemmija hawn fuq fid-*data* tal-esportazzjoni kif deskritta fil-premessi (71) u (72).
- (87) Il-Kummissjoni ghalhekk qajmet il-kwistjoni tal-użu hażin potenzjali tal-kodicijiet addizzjonali TARIC speċifiċi għall-kumpaniji mar-rappreżentanti ta' dawk il-produtturi esportaturi fejn il-Kummissjoni, abbaži tal-verifiki tagħha, qieset li l-kodicijiet addizzjonali TARIC tagħhom kienu qed jintużaw hażin minn kumpaniji oħrajn, aktar milli li l-produtturi esportaturi nfushom kienu involuti fi Prattiki ta' ridirezzjoni.
- (88) Fl-4 ta' Lulju 2019, il-kwistjoni tal-użu hażin potenzjali tal-kodicijiet addizzjonali TARIC ġiet diskussa wkoll mal-awtoritajiet Ċiniżi u mal-Kamra tal-Kummerċ taċ-Ċina għall-Importazzjoni u l-Esportazzjoni ta' Prodotti Industrijali Żgħar u Prodotti Artistiċi u Artigjanali (minn hawn 'il quddiem “il-Kamra”).
- (89) Abbaži ta' dawn id-diskussjonijiet, il-Kummissjoni qieset li kien hemm bżonn ta' miżuri speċjali biex jitnaqqas ir-riskju ta' kwalunkwe użu hażin tal-kodicijiet addizzjonali TARIC speċifiċi għall-kumpaniji, b'mod partikolari billi jissahhu r-rekwiżiti u l-monitoraġġ tal-importazzjonijiet fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' oġġetti Ċiniżi li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina lejn l-UE. Minhabba li hafna produtturi Ċiniżi qed jespertaw lejn l-UE biss permezz ta' kummerċjanti mhux relatati, huwa xieraq li s-sistema attwali tissahha kif ġej.
- (90) L-importatur jenhtieg li jkun mehtieg li jipprovdi għall-anqas id-dokumenti li ġejjin lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri:
- Jekk l-importatur jixtri direttament minghand il-produttur esportatur Ċiniż, id-dikjarazzjoni tal-importazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-fattura kummerċjali li għandu jkun fiha dikjarazzjoni tal-produttur esportatur kif speċifikat fl-Anness 2 (“dikjarazzjoni tal-manifattur għall-bejgħ dirett b'esportazzjoni”);
 - Jekk l-importatur jixtri minghand kummerċjant jew minghand persuna ġuridika intermedja oħra, irrispettivament jekk din tkunx tinstab fiċ-Ċina kontinentali jew le, id-dikjarazzjoni tal-importazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-fattura kummerċjali minghand il-manifattur lill-kummerċjant li jkun fiha dikjarazzjoni tal-manifattur kif speċifikat fl-Anness 3 (“dikjarazzjoni tal-manifattur għall-bejgħ indirett b'esportazzjoni”) u permezz tal-fattura kummerċjali mill-kummerċjant lill-importatur.

⁽¹³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1198 tat-12 ta' Lulju 2019 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 (ĠU L 189, 15.7.2019, p. 8).

- (91) Filwaqt li l-prezentazzjoni ta' dawn id-dokumenti hija meħtieġa sabiex l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri jkunu jistgħu japplikaw ir-rati individwali tad-dazju anti-dumping fuq l-importazzjonijiet, dawn id-dokumenti mhumiex l-uniku element li l-awtoritajiet doganali għandhom iqisu. Tabilhaqq, anki jekk jiġu pprezentati b'dawn id-dokumenti li jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha, l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri jridu jwettqu l-verifiki tas-soltu taġġhom u jistgħu, bhal fil-każijiet l-oħra kollha, jirrikjedu dokumenti addizzjonali (dokumenti tat-trasport, eċċ.) bil-ghan li jivverifikaw il-preċiżjoni tad-dettalji li jkun hemm fid-dikjarazzjoni u li jiżguraw li l-applikazzjoni sussegwenti tar-rata tad-dazju aktar baxxa tkun ġustifikata, f'konformità mal-liġi doganali.
- (92) Barra minn hekk, wara d-diskussjonijiet imsemmija fil-premessa (88), fid-9 ta' Awwissu 2019, il-Kummissjoni baġtet ittra lill-awtoritajiet Ċiniżi u lill-Kamra, fejn ipproponitilhom li jikkollaboraw biex isahħu r-rekwiżiti tal-importazzjoni u s-sistema ta' monitoraġġ. Fl-1 ta' Settembru 2019, l-awtoritajiet Ċiniżi u l-Kamra aċċettaw li jieħdu sehem f'sistema ġdida ta' infurzar kif ġej: kull produttur esportatur b'dazju li mhuwiex 36,1 % għandu jintalab jibgħat kopja tal-fattura kummerċjali tiegħu lill-Kamra, li min-naħa tagħha tissottometti rapport annwali lill-Kummissjoni dwar id-*data* tal-esportazzjoni lejn l-UE ta' dawn il-produtturi esportaturi.
- (93) Wara d-divulgazzjoni, l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Industrija taċ-Ĉeramika kkummentat li hija kienet qed tilqa' b'sodisfazzjon is-sejbiet dettaljati fid-Dokument ta' Divulgazzjoni Generali u li kienet tappoġġa l-azzjonijiet proposti, bhall-monitoraġġ tal-importazzjonijiet u li tirrikjedi sensiela ta' dokumenti li l-Istati Membri se jiġbru fid-Dwana.

5. DIVULGAZZJONI

- (94) Il-Kummissjoni informat lill-partijiet interessati kollha dwar il-fatti u l-kunsiderazzjonijiet essenzjali li wasslu għall-konkluzjonijiet ta' hawn fuq u stiednet lill-partijiet jikkummentaw. Il-kummenti orali u bil-miktub mibgħuta mill-partijiet ġew ikkunsidrati. L-ebda argument ipprezentat ma ta lok għall-modifika tas-sejbiet definittivi.
- (95) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Id-dazju anti-dumping definittiv ta' 36,1 % applikabbli għall-“kumpaniji l-oħra kollha” impost bl-Artikolu 1(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1198 fuq importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-Ĉeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina, minbarra oġġetti taċ-Ĉeramika li jaħznu kondimenti jew imtiehen zġhar tal-hwawar u l-partijiet taċ-Ĉeramika taġġhom li jithnu, mtiehen tal-kafè taċ-Ĉeramika, senniena tas-skieken taċ-Ĉeramika, għodod tal-kċina taċ-Ĉeramika li jintużaw għall-qtugh, thin, thakkik, tfettit, brix u tqaxxir, u ġebel tal-pizza taċ-Ĉeramika kordierite tat-tip użat għall-hami tal-pizza jew il-hobż, li attwalment jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 u ex 6912 00 29 (kodiċijiet TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 u 6912 00 29 10) u li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ĉina, mill-23 ta' Marzu 2019 ġie estiż għall-importazzjonijiet iddikjarati mill-kumpaniji elenkati fit-tabella li ġejja. Il-kodiċijiet addizzjonali TARIC taġġhom kif imsemmija fl-Artikolu 1(2) u fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1198, elenkati fit-tabella li ġejja għandhom jiġu mhassra u jiġu sostitwiti bil-kodiċi addizzjonali TARIC B999.

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC (imhassar u sostitwit)
CHL Porcelain Industries Ltd	B351
Guangxi Province Beiliu City Laotian Ceramics Co, Ltd.	B353
Beiliu Chengda Ceramic Co, Ltd.	B360
Beiliu Jiasheng Porcelain Co, Ltd.	B362
Chaozhou Lianjun Ceramics Co, Ltd.	B446

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC (imhassar u sostitwit)
Chaozhou Xinde Ceramics Craft Factory	B484
Chaozhou Yaran Ceramics Craft Making Co, Ltd.	B492
Evershine Fine China Co, Ltd.	B514
Far East (Boluo) Ceramics Factory, Co. Ltd	B517
Fujian Dehua Rongxin Ceramic Co, Ltd.	B543
Fujian Dehua Xingye Ceramic Co, Ltd.	B548
Profit Cultural & Creative Group Corporation	B556
Guangxi Beiliu Guixin Porcelain Co, Ltd.	B579
Guangxi Beiliu Rili Porcelain Co, Ltd	B583
Hunan Huawei China Industry Co, Ltd	B602
Hunan Wing Star Ceramic Co, Ltd.	B610
Joyye Arts & Crafts Co. Ltd	B619
Liling Rongxiang Ceramic Co, Ltd.	B639
Meizhou Gaoyu Ceramics Co, Ltd.	B656
Ronghui Ceramic Co, Ltd Liling Hunan China	B678
Shenzhen Donglin Industry Co, Ltd.	B687
Shenzhen Fuxingjiayun Ceramics Co, Ltd.	B692
Shenzhen Good-Always Imp. & Exp. Co. Ltd	B693
Tangshan Daxin Ceramics Co, Ltd.	B712
Tangshan Redrose Porcelain Products Co, Ltd.	B724
Xuchang Jianxing Porcelain Products Co, Ltd.	B742
Yuzhou Huixiang Ceramics Co, Ltd	B751
Yuzhou Ruilong Ceramics Co, Ltd.	B752
Zibo Fuxin Porcelain Co, Ltd.	B759
Liling Taiyu Porcelain Industries Co, Ltd	B956

2. Minhabba r-relazzjoni tagħhom mal-kumpaniji elenkati fit-tabella ta' hawn fuq, id-dazju anti-dumping definittiv ta' 36,1 % applikabbli għall-"kumpaniji l-oħra kollha" impost bl-Artikolu 1(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1198 fuq importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina, minbarra oġġetti taċ-ċeramika li jaħznu kondimenti jew imtiehen zġhar tal-hwawar u l-partijiet taċ-ċeramika tagħhom li jithnu, mtiehen tal-kafé taċ-ċeramika, senniena tas-skieken taċ-ċeramika, għodod tal-kċina taċ-ċeramika li jintużaw għall-qtuġh, thin, thakkik, tfettit, brix u tqaxxir, u ġebel tal-pizza taċ-ċeramika kordierite tat-tip użat għall-hami tal-pizza jew il-hobż, li attwalment jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 u ex 6912 00 29 (kodiċijiet TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 u 6912 00 29 10) u li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, mill-23 ta' Marzu 2019 ġie estiż ukoll għall-importazzjonijiet iddikjarati mill-kumpaniji elenkati fit-tabella li ġejja. Il-kodiċijiet addizzjonali TARIC tagħhom kif imsemmija fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1198 u li huma elenkati fit-tabella li ġejja għandhom jithassru u jiġu sostitwiti bil-kodiċi addizzjonali TARIC B999.

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC (imhassar u sostitwit)
Guandong Songfa Ceramics Co, Ltd	B573
Guangxi Xin Fu Yuan Co, Ltd	B588
Liling Jiaying Ceramic Industrial Co, Ltd.	B632

3. It-tabella fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1198 qed tiġi sostitwita bit-tabella li ġejja:

Kumpanija	Dazju (%)	Kodiċi TARIC
Hunan Hualian China Industry Co, Ltd; Hunan Hualian Ebillion Industry Co, Ltd; Hunan Liling Hongguanyao China Industry Co, Ltd; Hunan Hualian Yuxiang China Industry Co, Ltd.	18,3 %	B349
Guangxi Sanhuan Enterprise Group Holding Co, Ltd	13,1 %	B350
Shandong Zibo Niceton-Marck Huaguang Ceramics Limited; Zibo Huatong Ceramics Co, Ltd; Shandong Silver Phoenix Co, Ltd; Niceton Ceramics (Linyi) Co, Ltd; Linyi Jingshi Ceramics Co, Ltd; Linyi Silver Phoenix Ceramics Co, Ltd; Linyi Chunguang Ceramics Co, Ltd; Linyi Zefeng Ceramics Co, Ltd.	17,6 %	B352
Kumpaniji elenkati fl-Anness 1	17,9 %	
Il-kumpaniji l-oħra kollha	36,1 %	B999

4. L-Anness I tar-Regolament (UE) 2019/1198 qed jiġi sostitwit bl-Anness 1 ta' dan ir-Regolament.

5. Id-dazju estiż mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jingabar fuq l-importazzjonijiet irregistrati skont l-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/464 u l-Artikoli 13(3) u 14(5) tar-Regolament (UE) 2016/1036, għall-kumpaniji kollha elenkati fit-tabella taħt il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

L-ammont ta' dazji antidumping li jrid jingabar b'mod retroattiv għandu jkun id-differenza bejn id-dazju residwu ta' 36,1 % u l-ammont li fil-fatt thallas.

6. L-Anness II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1198 qed jiġi sostitwit bl-Anness 2 u 3 ta' dan ir-Regolament. L-applikazzjoni tar-rati tad-dazju anti-dumping individwali għall-kumpaniji msemmija fil-paragrafu 3 għandha tkun soġġetta għall-prezentazzjoni tad-dokumenti li ġejjin lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri:

- Jekk l-importatur jixtri direttament minghand il-produttur esportatur Ċiniż, id-dikjarazzjoni tal-importazzjoni trid tkun akkumpanjata mill-fattura kummerċjali li għandu jkun fiha dikjarazzjoni tal-produttur esportatur kif speċifikat fl-Anness 2 ("dikjarazzjoni tal-manifattur għall-bejgħ dirett b'espportazzjoni");
- Jekk l-importatur jixtri minghand kummerċjant jew minghand persuna ġuridika intermedja oħra, irrISPettivament jekk din tkunx tinstab fiċ-Ċina kontinentali jew le, id-dikjarazzjoni tal-importazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-fattura kummerċjali minghand il-manifattur lill-kummerċjant li jkun fiha dikjarazzjoni tal-manifattur kif speċifikat fl-Anness 3 ("dikjarazzjoni tal-manifattur għall-bejgħ indirett b'espportazzjoni") u mill-fattura kummerċjali mill-kummerċjant lill-importatur.

7. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet fis-seħh dwar id-dazji doganali.

Artikolu 2

L-awtoritajiet doganali huma b'dan ordnati li ma jkomplux ir-registrazzjoni tal-importazzjonijiet, stabbilita skont l-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/464.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2019.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX 1

Produtturi esportaturi Ċiniżi li kkooperaw u li mhumiex fil-kampjun

Kumpanija	Kodici Addizzjonali TARIC
Amaida Ceramic Product Co., Ltd.	B357
Asianera Porcelain (Tangshan) Ltd.	B358
Beiliu Changlong Ceramics Co., Ltd.	B359
Beiliu City Heyun Building Materials Co., Ltd.	B361
Beiliu Quanli Ceramic Co., Ltd.	B363
Beiliu Shimin Porcelain Co., Ltd.	B364
Beiliu Windview Industries Ltd.	B365
Cameo China (Fengfeng) Co., Ltd.	B366
Changsha Happy Go Products Developing Co., Ltd.	B367
Chao An Huadayu Craftwork Factory	B368
Chaoan County Fengtang Town HaoYe Ceramic Fty	B369
Chao'an Lian Xing Yuan Ceramics Co., Ltd.	B370
Chaoan Oh Yeah Ceramics Industrial Co., Ltd.	B371
Chaoan Shengyang Crafts Industrial Co., Ltd	B372
Chaoan Xin Yuan Ceramics Factory	B373
Chao'an Yongsheng Ceramic Industry Co., Ltd.	B374
Guangdong Baodayi Porcelain Co., Ltd.	B375
Chaozhou Baode Ceramics Co., Ltd,	B376
Chaozhou Baolian Ceramics Co., Ltd.	B377
Chaozhou Big Arrow Ceramics Industrial Co., Ltd.	B378
Chaozhou Boshifa Ceramics Making Co., Ltd.	B379
Chaozhou Cantake Craft Co., Ltd.	B380
Chaozhou Ceramics Industry and Trade General Corp.	B381
Chaozhou Chaofeng Ceramic Making Co., Ltd.	B382
Chaozhou Chengxi Jijie Art & Craft Painted Porcelain Fty.	B383
Chaozhou Chengxinda Ceramics Industry Co., Ltd.	B384
Chaozhou Chenhui Ceramics Co., Ltd.	B385
Chaozhou Chonvson Ceramics Industry Co., Ltd.	B386
Chaozhou Daxin Arts & Crafts Co., Ltd.	B387
Chaozhou DaXing Ceramics Manufactory Co., Ltd	B388
Chaozhou Dayi Ceramics Industries Co., Ltd.	B389
Chaozhou Dehong Ceramics Making Co., Ltd.	B390
Chaozhou Deko Ceramic Co., Ltd.	B391
Chaozhou Diamond Ceramics Industrial Co., Ltd.	B392
Chaozhou Dongyi Ceramics Co., Ltd.	B393
Chaozhou Dragon Porcelain Industrial Co., Ltd.	B394

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Chaozhou Fairway Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B395
Chaozhou Feida Ceramics Industries Co., Ltd.	B396
Chaozhou Fengxi Baita Ceramics Fty.	B397
Chaozhou Fengxi Dongtian Porcelain Fty. No.2	B398
Chaozhou Fengxi Fenger Ceramics Craft Fty.	B399
Chaozhou Fengxi Hongrong Color Porcelain Fty.	B400
Chaozhou Fengxi Jiaxiang Ceramic Manufactory	B401
Guangdong GMT Foreign Trade Service Corp.	B402
Chaozhou Fengxi Shengshui Porcelain Art Factory	B403
Chaozhou Fengxi Zone Jinbaichuan Porcelain Crafts Factory	B404
Chaozhou Fromone Ceramic Co., Ltd.	B405
Chaozhou Genol Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B406
Chaozhou Good Concept Ceramics Co., Ltd.	B407
Chaozhou Grand Collection Ceramics Manufacturing Co. Ltd.	B408
Chaozhou Guangjia Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B409
Chaozhou Guidu Ceramics Co., Ltd.	B410
Chaozhou Haihong Ceramics Making Co., Ltd.	B411
Chaozhou Hengchuang Porcelain Co., Ltd.	B412
Chaozhou Henglibao Porcelain Industrial Co., Ltd.	B413
Chaozhou Hongbo Ceramics Industrial Co., Ltd.	B414
Chaozhou Hongjia Ceramics Making Co., Ltd.	B415
Chaozhou Hongye Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B416
Chaozhou Hongye Porcelain Development Co., Ltd.	B417
Chaozhou Hongyue Porcelain Industry Co., Ltd.	B418
Chaozhou Hongzhan Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B419
Chaozhou Hua Da Ceramics Making Co., Ltd.	B420
Chaozhou Huabo Ceramic Co., Ltd.	B421
Chaozhou Huade Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B422
Chaozhou Huashan Industrial Co., Ltd.	B423
Chaozhou Huayu Ceramics Co., Ltd.	B424
Chaozhou Huazhong Ceramics Industries Co., Ltd.	B425
Chaozhou Huifeng Ceramics Craft Making Co., Ltd.	B426
Chaozhou J&M Ceramics Industrial Co., Ltd.	B427
Chaozhou Jencymic Co., Ltd.	B428
Chaozhou Jiahua Ceramics Co., Ltd.	B429
Chaozhou Jiahuabao Ceramics Industrial Co., Ltd.	B430
Chaozhou JiaHui Ceramic Factory	B431

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Chaozhou Jiaye Ceramics Making Co., Ltd.	B432
Chaozhou Jiayi Ceramics Making Co., Ltd.	B433
Chaozhou Jiayu Ceramics Making Co., Ltd.	B434
Chaozhou Jin Jia Da Porcelain Industry Co., Ltd.	B435
Chaozhou Jingfeng Ceramics Craft Co., Ltd.	B436
Guangdong Jinqiangyi Ceramics Co., Ltd.	B437
Chaozhou Jinxin Ceramics Making Co., Ltd.	B438
Chaozhou Jinyuanli Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B439
Chaozhou Kaibo Ceramics Making Co., Ltd.	B440
Chaozhou Kedali Porcelain Industrial Co., Ltd.	B441
Chaozhou King's Porcelain Industry Co., Ltd.	B442
Chaozhou Kingwave Porcelain & Pigment Co., Ltd.	B443
Chaozhou Lemontree Tableware Co., Ltd.	B444
Chaozhou Lianfeng Porcelain Co., Ltd.	B445
Chaozhou Lianyu Ceramics Co., Ltd.	B447
Chaozhou Lianyuan Ceramic Making Co., Ltd.	B448
Chaozhou Lisheng Ceramics Co., Ltd.	B449
Chaozhou Loving Home Porcelain Co., Ltd.	B450
Chaozhou Maocheng Industry Dve. Co., Ltd.	B451
Chaozhou MBB Porcelain Factory	B452
Guangdong Mingyu Technology Joint Stock Limited Company	B453
Chaozhou New Power Co., Ltd.	B454
Chaozhou Ohga Porcelain Co., Ltd.	B455
Chaozhou Oubo Ceramics Co., Ltd.	B456
Chaozhou Pengfa Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B457
Chaozhou Pengxing Ceramics Co., Ltd.	B458
Chaozhou Qingfa Ceramics Co., Ltd.	B459
Chaozhou Ronghua Ceramics Making Co., Ltd.	B460
Guangdong Ronglibao Homeware Co., Ltd.	B461
Chaozhou Rui Cheng Porcelain Industry Co., Ltd.	B462
Chaozhou Rui Xiang Porcelain Industrial Co., Ltd.	B463
Chaozhou Ruilong Ceramics Co., Ltd.	B464
Chaozhou Sanhua Ceramics Industrial Co., Ltd.	B465
Chaozhou Sanming Industrial Co., Ltd.	B466
Chaozhou Santai Porcelain Co., Ltd.	B467
Chaozhou Shuntai Ceramic Manufactory Co., Ltd.	B468
Chaozhou Songfa Ceramics Co., Ltd.	B469

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Chaozhou Sundisk Ceramics Making Co., Ltd.	B470
Chaozhou Teemjade Ceramics Co., Ltd.	B471
Chaozhou Thyme Ceramics Co., Ltd.	B472
Chaozhou Tongxing Huajiang Ceramics Making Co., Ltd	B473
Guangdong Totye Ceramics Industrial Co., Ltd.	B474
Chaozhou Trend Arts & Crafts Co., Ltd.	B475
Chaozhou Uncommon Craft Industrial Co., Ltd.	B476
Chaozhou Weida Ceramic Making Co., Ltd.	B477
Chaozhou Weigao Ceramic Craft Co., Ltd.	B478
Chaozhou Wingoal Ceramics Industrial Co., Ltd.	B479
Chaozhou Wood House Porcelain Co., Ltd.	B480
Chaozhou Xiangye Ceramics Craft Making Co., Ltd.	B481
Chaozhou Xin Weicheng Co., Ltd.	B482
Chaozhou Xincheng Ceramics Co., Ltd.	B483
Chaozhou Xingguang Ceramics Co., Ltd.	B485
Chaozhou Wenhui Porcelain Co., Ltd.	B486
Chaozhou Xinkai Porcelain Co., Ltd.	B487
Chaozhou Xinlong Porcelain Industrial Co., Ltd.	B488
Chaozhou Xinyu Porcelain Industrial Co., Ltd.	B489
Chaozhou Xinyue Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B490
Chaozhou Yangguang Ceramics Co., Ltd.	B491
Chaozhou Yinhe Ceramics Co., Ltd.	B493
Chaozhou Yongsheng Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B494
Chaozhou Yongxuan Domestic Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B495
Chaozhou Yu Ri Ceramics Making Co., Ltd.	B496
Chaozhou Yuefeng Ceramics Ind. Co., Ltd.	B497
Chaozhou Yufeng Ceramics Making Factory	B498
Chaozhou Zhongxia Porcelain Factory Co., Ltd.	B499
Chaozhou Zhongye Ceramics Co., Ltd.	B500
Dabu Yongxingxiang Ceramics Co., Ltd.	B501
Dapu Fuda Ceramics Co., Ltd.	B502
Dapu Taoyuan Porcelain Factory	B503
Dasheng Ceramics Co., Ltd. Dehua	B504
De Hua Hongshun Ceramic Co., Ltd.	B505
Dehua Hongsheng Ceramic Co., Ltd.	B506
Dehua Jianyi Porcelain Industry Co., Ltd.	B507
Dehua Kaiyuan Porcelain Industry Co., Ltd.	B508

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Dehua Ruyuan Gifts Co., Ltd.	B509
Dehua Xinmei Ceramics Co., Ltd.	B510
Dongguan Kennex Ceramic Ltd.	B511
Dongguan Shilong Kyocera Co., Ltd.	B512
Dongguan Yongfuda Ceramics Co., Ltd.	B513
Excellent Porcelain Co., Ltd.	B515
Fair-Link Limited (Xiamen)	B516
Far East (chaozhou) Ceramics Factory Co., Ltd.	B518
Fengfeng Mining District Yuhang Ceramic Co. Ltd. ("Yuhang")	B519
Foshan Metart Company Limited	B520
Fujian Jiashun Art&Crafts Co., Ltd.	B521
Fujian Dehua Chengyi Ceramics Co., Ltd.	B522
Fujian Dehua Five Continents Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B523
Fujian Dehua Fujue Ceramics Co., Ltd.	B524
Fujian Dehua Full Win Crafts Co., Ltd.	B525
Fujian Dehua Fusheng Ceramics Co., Ltd.	B526
Fujian Dehua Gentle Porcelain Co., Ltd.	B527
Fujian Dehua Guanhong Ceramic Co., Ltd.	B528
Fujian Dehua Guanjie Ceramics Co., Ltd.	B529
Luzerne (Fujian) Group Co., Ltd.	B530
Fujian Dehua Hongda Ceramics Co., Ltd.	B531
Fujian Dehua Hongsheng Arts & Crafts Co., Ltd.	B532
Fujian Dehua Hongyu Ceramic Co., Ltd.	B533
Fujian Dehua Huachen Ceramics Co., Ltd.	B534
Fujian Dehua Huaxia Ceramics Co., Ltd.	B535
Fujian Dehua Huilong Ceramic Co., Ltd.	B536
Fujian Dehua Jingyi Ceramics Co., Ltd.	B537
Fujian Dehua Jinhua Porcelain Co., Ltd.	B538
Fujian Dehua Jinzhu Ceramics Co., Ltd.	B539
Fujian Dehua Lianda Ceramic Co., Ltd.	B540
Fujian Dehua Myinghua Ceramics Co., Ltd.	B541
Fujian Dehua Pengxin Ceramics Co., Ltd.	B542
Fujian Dehua Shisheng Ceramics Co., Ltd.	B544
Fujian Dehua Will Ceramic Co., Ltd.	B545
Fujian Dehua Xianda Ceramic Factory	B546
Fujian Dehua Xianghui Ceramic Co., Ltd.	B547
Fujian Dehua Yonghuang Ceramic Co., Ltd.	B549

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Fujian Dehua Yousheng Ceramics Co., Ltd.	B550
Fujian Dehua You-Young Crafts Co., Ltd.	B551
Fujian Dehua Zhenfeng Ceramics Co., Ltd.	B552
Fujian Dehua Zhennan Ceramics Co., Ltd.	B553
Fujian Jackson Arts and Crafts Co., Ltd.	B554
Fujian Jiamei Group Corporation	B555
Fujian Province Dehua County Beatrot Ceramic Co., Ltd.	B557
Fujian Province Yongchun County Foreign Processing and Assembling Corporation	B558
Fujian Quanzhou Longpeng Group Co., Ltd.	B559
Fujian Dehua S&M Arts Co., Ltd., and Fujian Taigu Ceramics Co., Ltd.	B560
Fung Lin Wah Group	B561
Ganzhou Koin Structure Ceramics Co., Ltd.	B562
Global Housewares Factory	B563
Guangdong Baofeng Ceramic Technology Development Co., Ltd.	B564
Guangdong Bening Ceramics Industries Co., Ltd.	B565
Guangdong Daye Porcelain Co., Ltd.	B566
Guangdong Dongbao Group Co., Ltd.	B567
Guangdong Huaxing Ceramics Co., Ltd.	B568
Guangdong Quanfu Ceramics Ind. Co., Ltd.	B569
Guangdong Shunqiang Ceramics Co., Ltd.	B570
Guangdong Shunxiang Porcelain Co., Ltd.	B571
Guangdong Sitong Group Co., Ltd.	B572
GuangDong XingTaiYi Porcelain Co., Ltd.	B574
Guangdong Yutai Porcelain Co., Ltd.	B575
Guangdong Zhentong Ceramics Co., Ltd.	B576
Guangxi Baian Ceramic Co. Ltd.	B577
Guangxi Beiliu City Ming Chao Porcelain Co., Ltd.	B578
Guangxi Beiliu Huasheng Porcelain Ltd.	B580
Guangxi Beiliu Newcentury Ceramic Llc.	B581
Guangxi Beiliu Qinglang Porcelain Trade Co., Ltd.	B582
Guangxi Beiliu Xiongfa Ceramics Co., Ltd.	B584
Guangxi Beiliu Yujie Porcelain Co., Ltd.	B585
Guangxi Beiliu Zhongli Ceramics Co., Ltd.	B586
Guangxi Nanshan Porcelain Co., Ltd.	B587
Guangxi Yulin Rongxing Ceramics Co., Ltd.	B589
Guangzhou Chaintime Porcelain Co., Ltd.	B590

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Haofa Ceramics Co., Ltd. of Dehua Fujian	B591
Hebei Dersun Ceramic Co., Ltd.	B592
Hebei Great Wall Ceramic Co., Ltd.	B593
Henan Ruilong Ceramics Co., Ltd	B594
Henghui Porcelain Plant Liling Hunan China	B595
Huanyu Ceramic Industrial Co., Ltd. Liling Hunan China	B596
Hunan Baihua Ceramics Co., Ltd.	B597
Hunan Eka Ceramics Co., Ltd.	B598
Hunan Fungdeli Ceramics Co., Ltd.	B599
Hunan Gaofeng Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B600
Hunan Huari Ceramic Industry Co., Ltd	B601
Hunan Huayun Ceramics Factory Co., Ltd	B603
Hunan Liling Tianxin China Industry Ltd.	B604
Hunan Provincial Liling Chuhua Ceramic Industrial Co., Ltd.	B605
Hunan Quanxiang Ceramics Corp. Ltd.	B606
Hunan Rslee Ceramics Co., Ltd	B607
Hunan Taisun Ceramics Co., Ltd.	B608
Hunan Victor Imp. & Exp. Co., Ltd	B609
Hunan Xianfeng Ceramic Industry Co.,Ltd	B611
Jiangsu Gaochun Ceramics Co., Ltd.	B612
Jiangsu Yixing Fine Pottery Corp., Ltd.	B613
Jiangxi Global Ceramic Co., Ltd.	B614
Jiangxi Kangshu Porcelain Co.,Ltd.	B615
Jingdezhen F&B Porcelain Co., Ltd.	B616
Jingdezhen Yuanjing Porcelain Industry Co., Ltd.	B617
Jiyuan Jukang Xinxing Ceramics Co., Ltd.	B618
Junior Star Ent's Co., Ltd.	B620
K&T Ceramics International Co., Ltd.	B621
Kam Lee (Xing Guo) Metal and Plastic Fty. Co., Ltd.	B622
Karpery Industrial Co., Ltd. Hunan China	B623
Kilncraft Ceramics Ltd.	B624
Lian Jiang Golden Faith Porcelain Co., Ltd.	B625
Liling Gaojia Ceramic Industry Co., Ltd	B626
Liling GuanQian Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B627
Liling Huahui Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B628
Liling Huawang Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B629
Liling Jiahua Porcelain Manufacturing Co., Ltd	B630
Liling Jialong Porcelain Industry Co., Ltd	B631

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Liling Kaiwei Ceramic Co., Ltd.	B633
Liling Liangsheng Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B634
Liling Liuxingtang Ceramics Co., Ltd	B635
Liling Minghui Ceramics Factory	B636
Liling Pengxing Ceramic Factory	B637
Liling Quanhu Industries General Company	B638
Liling Ruixiang Ceramics Industrial Co., Ltd.	B640
Liling Santang Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B641
Liling Shenghua Industrial Co., Ltd.	B642
Liling Spring Ceramic Industry Co., Ltd	B643
Liling Tengrui Industrial and Trading Co.,Ltd.	B644
Liling Top Collection Industrial Co., Ltd	B645
Liling United Ceramic-Ware Manufacturing Co., Ltd.	B646
Liling Yonghe Porcelain Factory	B647
Liling Yucha Ceramics Co., Ltd.	B648
Liling Zhengcai Ceramic Manufacturing Co., Ltd	B649
Linyi Jinli Ceramics Co., Ltd.	B650
Linyi Pengcheng Industry Co., Ltd.	B651
Linyi Wanqiang Ceramics Co., Ltd.	B652
Linyi Zhaogang Ceramics Co., Ltd.	B653
Liveon Industrial Co., Ltd.	B654
Long Da Bone China Co., Ltd.	B655
Meizhou Lianshunchang Trading Co., Ltd.	B657
Meizhou Xinma Ceramics Co., Ltd.	B658
Meizhou Yuanfeng Ceramic Industry Co., Ltd.	B659
Meizhou Zhong Guang Industrial Co., Ltd.	B660
Miracle Dynasty Fine Bone China (Shanghai) Co., Ltd.	B661
Photo USA Electronic Graphic Inc.	B662
Quanzhou Allen Light Industry Co., Ltd.	B663
Quanzhou Chuangli Craft Co., Ltd.	B664
Quanzhou Dehua Fangsheng Arts Co., Ltd.	B665
Quanzhou Haofu Gifts Co., Ltd.	B666
Quanzhou Hongsheng Group Corporation	B667
Quanzhou Jianwen Craft Co., Ltd.	B668
Quanzhou Kunda Gifts Co., Ltd.	B669
Quanzhou Yongchun Shengyi Ceramics Co., Ltd.	B670
Raoping Bright Future Porcelain Factory ("RBF")	B671
Raoping Sanrao Yicheng Porcelain Factory	B672

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Raoping Sanyi Industrial Co., Ltd.	B673
Raoping Suifeng Ceramics and Glass Factory	B674
Raoping Xinfeng Yangda Colour Porcelain FTY	B675
Red Star Ceramics Limited	B676
Rong Lin Wah Industrial (Shenzhen) Co., Ltd.	B677
Shandong Futai Ceramics Co., Ltd.	B679
Shandong Gaode Hongye Ceramics Co., Ltd.	B680
Shandong Kunlun Ceramic Co., Ltd.	B681
Shandong Zhaoding Porcelain Co., Ltd.	B682
Shantou Ceramics Industry Supply & Marketing Corp.	B683
Sheng Hua Ceramics Co., Ltd.	B684
Shenzhen Baoshengfeng Imp. & Exp. Co., Ltd.	B685
Shenzhen Bright Future Industry Co., Ltd. ("SBF")	B686
Shenzhen Ehome Enterprise Ltd	B688
Shenzhen Ever Nice Industry Co., Ltd.	B689
Shenzhen Fuliuyan Porcelain Co., Ltd.	B690
Shenzhen Full Amass Ind. Dev. Co. Ltd	B691
Shenzhen Gottawa Industrial Ltd.	B694
Shenzhen Hiker Housewares Ltd.	B695
Shenzhen Hua Mei Industry Development Ltd	B696
Shenzhen Mingsheng Ceramic Ltd.	B697
Shenzhen Senyi Porcelain Industry Co. Ltd.	B698
Shenzhen SMF Investment Co., Ltd	B699
Shenzhen Tao Hui Industrial Co., Ltd.	B700
Shenzhen Topchoice Industries Limited	B701
Shenzhen Trueland Industrial Co., Ltd.	B702
Shenzhen Universal Industrial Co., Ltd.	B703
Shenzhen Zhan Peng Xiang Industrial Co., Ltd.	B704
Shijiazhuang Kuangqu Huakang Porcelain Co., Ltd.	B705
Shun Sheng Da Group Co., Ltd. Quanzhou Fujian	B706
Stechcol Ceramic Crafts Development (Shenzhen) Co., Ltd.	B707
Taiyu Ceramic Co., Ltd. Liling Hunan China	B708
Tangshan Beifangcidu Ceramic Group Co., Ltd.	B709
Tangshan Boyu Osseous Ceramic Co., Ltd.	B710
Tangshan Chinawares Trading Co., Ltd	B711
Tangshan Golden Ceramic Co., Ltd.	B713
Tangshan Haigelei Fine Bone Porcelain Co., Ltd.	B714
Tangshan Hengrui Porcelain Industry Co., Ltd.	B715

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Tangshan Huamei Porcelain Co., Ltd.	B716
Tangshan Huaxincheng Ceramic Products Co., Ltd.	B717
Tangshan Huyuan Bone China Co., Ltd.	B718
Tangshan Imperial-Hero Ceramics Co., Ltd.	B719
Tangshan Jinfangyuan Bone China Manufacturing Co., Ltd.	B720
Tangshan Keyhandle Ceramic Co., Ltd.	B721
Tangshan Longchang Ceramics Co., Ltd.	B722
Tangshan Masterwell Ceramic Co., Ltd.	B723
Tangshan Shiyu Commerce Co., Ltd.	B725
Tangshan Xueyan Industrial Co., Ltd.	B726
Tangshan Yida Industrial Corp.	B727
Tao Yuan Porcelain Factory	B728
Teammann Co., Ltd.	B729
The China & Hong Kong Resources Co., Ltd.	B730
The Great Wall of Culture Group Holding Co., Ltd Guangdong	B731
Tienshan (Handan) Tableware Co., Ltd. ("Tienshan")	B732
Topking Industry (China) Ltd.	B733
Weijian Ceramic Industrial Co., Ltd.	B734
Weiyee Ceramics Co., Ltd.	B735
Winpat Industrial Co., Ltd.	B736
Xiamen Acrobat Splendor Ceramics Co., Ltd.	B737
Xiamen Johnchina Fine Polishing Tech Co., Ltd.	B738
Xiangqiang Ceramic Manufacturing Co., Ltd. Liling City Hunan	B739
Xin Xing Xian Xinjiang Pottery Co., Ltd.	B740
Xinhua County Huayang Porcelain Co., Ltd.	B741
Yangjiang Shi Ba Zi Kitchen Ware Manufacturing Co., Ltd.	B743
Yanling Hongyi Import N Export Trade Co., Ltd.	B744
Ying-Hai (Shenzhen) Industry Dev. Co., Ltd.	B745
Yiyang Red Star Ceramics Ltd.	B746
China Yong Feng Yuan Co., Ltd.	B747
Yongchun Dahui Crafts Co., Ltd.	B748
Yu Yuan Ceramics Co., Ltd.	B749
Yuzhou City Kongjia Porcelain Co., Ltd.	B750
Zeal Ceramics Development Co., Ltd, Shenzhen, China	B753
Zhangjiakou Xuanhua Yici Ceramics Co., Ltd. ("Xuanhua Yici")	B754
Zhejiang Nansong Ceramics Co., Ltd.	B755

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Zibo Boshan Shantou Ceramic Factory	B756
Zibo CAC Chinaware Co., Ltd.	B757
Zibo Fortune Light Industrial Products Co., Ltd.	B758
Zibo GaoDe Ceramic Technology & Development Co., Ltd.	B760
Zibo Hongda Ceramics Co., Ltd.	B761
Zibo Jinxin Light Industrial Products Co., Ltd.	B762
Zibo Kunyang Ceramic Corporation Limited	B763
Liling Xinyi Ceramics Industry Ltd.	B957
Gemmi (Shantou) Industrial Co., Ltd.	B958
Jing He Ceramics Co., Ltd	B959
Fujian Dehua Huamao Ceramics Co., Ltd	C303
Fujian Dehua Jiawei Ceramics Co., Ltd	C304
Fujian Dehua New Qili Arts Co., Ltd	C305
Quanzhou Dehua Hengfeng Ceramics Co., Ltd	C306
Fujian Dehua Sanfeng Ceramics Co. Ltd	C485

ANNEX 2

Dikjarazzjoni tal-manifattur għall-bejgħ dirett b'espportazzjoni

Dikjarazzjoni ffirmata minn uffiċjal tal-manifattur, fil-format li ġej trid tidher fuq il-fattura kummerċjali valida msemmija fl-Artikolu 1(6)(a):

- (1) L-isem u l-funzjoni tal-uffiċjal tal-manifattur.
 - (2) Id-dikjarazzjoni li ġejja: "Jien, is-sottoskritt, niċcertifika li l-(volum f'kg) ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina mibjugħa sabiex jiġu esportati lejn l-Unjoni Ewropea koperti minn din il-fattura ġie mmanifatturat minn (isem il-kumpanija u l-indirizz) (kodiċi addizzjonali TARIC) fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Jiena niddikjara li l-informazzjoni mogħtija f'din il-fattura hi shiħa u korretta."
 - (3) Id-data u l-firma.
-

ANNEX 3

Dikjarazzjoni tal-manifattur għall-bejgħ indirett b'espportazzjoni

Dikjarazzjoni tal-manifattur Ċiniż, iffirmata minn uffiċjal tal-manifattur li johroġ il-fattura għal din it-tranzazzjoni lin-negozjant, fil-format li ġej trid tidher fuq il-fattura kummerċjali tal-manifattur lin-negozjant imsemmi fl-Artikolu 1(6)(b):

- (1) L-isem u l-funzjoni tal-uffiċjal tal-manifattur.
 - (2) Id-dikjarazzjoni li ġejja: "Jien, is-sottoskritt, niċcertifika li l-(volum f'kg) ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina mibjugħa lin-negozjant (isem in-negozjant) (pajjiż in-negozjant), koperti minn din il-fattura ġie mmanifatturat mill-kumpanija tagħna (isem il-kumpanija u l-indirizz) (kodiċi addizzjonali TARIC) fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Jiena niddikjara li l-informazzjoni mogħtija f'din il-fattura hi shiħa u korretta."
 - (3) Id-data u l-firma.
-